

“Ceea ce ne interesează acum nu mai e politicul – ci istoricul. Nu ne interesează victoria unei grupări politice – ci reintegrarea României pe liniile sale istorice”

MIRCEA ELIADE

credință
iubire
speranță

PUNCTE CARDINALE

ANUL XIII
Nr. 1/145

Ianuarie
2003

16 pag. - 15000 lei

PERIODIC INDEPENDENT DE ORIENTARE NATIONAL-CRESTINA

Circulație în afara României: AUSTRIA, GERMANIA, FRANȚA, ELVEȚIA, DANEMARCA, SUECIA, SPANIA, CANADA, STATELE UNITE, AUSTRALIA

I

Ideea de dreapta a fost demagogic pervertită, la noi și aiurea, în bilciul ideologic și politicianist al ultimelor decenii. Dreapta autentică, întemeiată pe o lungă tradiție și riguros definită sub aspect doctrinar, a fost aprioric calificată ca “extremă dreaptă” și exmatriculată prin consens abuziv de pe scena politicii curente. “Dreapta” tolerată astăzi – și impropriu denumită astfel – nu reprezintă decât o alternativă incoherentă de centru-stînga în contextul stîngismului globalizant al lumii contemporane: “o dreaptă a stîngii”, formal divergentă față de comunism și social-democrație, dar esențial convergentă cu bazele materialiste, ateiste și internaționaliste ale acestora. O astfel de butaforie politică, menită să voaleze mai ales criza internă a liberalismului, nu este și nu poate fi decât o “strujocămilă” ridicolă și perversă, născută din falimentul moral al stîngii și din teama acesteia de propriile ei radicalisme. De altfel, ea este perfect consonantă cu toate taberele stîngii în diabolizarea dreptei tradiționale, de care nu o leagă nimic și în raport cu care își resimte inconsistența mistificatoare. Aș zice, vulgarizînd puțin, că această dreaptă *sui generis*, singura îngăduită în cetatea postmodernă, reprezintă jărina sub care stînga încearcă să-și ascundă, asemenea pisicii, propriile excremente.

De speța aceasta este (pe urmele lui Chirac, Berlusconi și Aznar, dar cu coeficientul de stupiditate imundă al politicianismului dimbovițean) și așa-zisul “pol de dreapta” despre care se delirează de la o vreme prin fundăturile liberalo-fărăniste ale vieții politice românești. De unde dreapta într-o lume fără nici un Dumnezeu, fără naționalism creator, fără tradiție legitimantă, fără realism organic, fără deschidere spirituală, fără moralitate publică, fără ierarhii funcționale, fără elite de merit, fără patos personalist, fără spirit de jertfă și fără vizionarism istoric?! Dreapta se alcătuiește din toate aceste note definitorii, iar în lipsa lor – sau chiar numai a unora dintre ele – ea nu există ca atare.

Puterea actuală, bine ancorată la stînga, mai sigură pe

DREAPTA LUI MILICĂ

Uite dreapta, nu e dreapta!

ea însăși decât oricînd, respirînd în abjecție ca în naturalul ei, populară și populistă deopotrivă, prin chiar humusul comunist din care se trage, privește cu un fel de complicitate amuzată proiectele și eforturile de coagulare în fantasmagorie “alianțe populare” ale acestei pseudo-drepte opărite, cîrpite inabil și nevolnic de personaje deja uzate politic și moral prin ineficiența penibilă a prestațiilor anterioare (Victor Ciorbea, Radu Vasile, Teodor Stolojan, Valeriu Stoica, Teodor Meleșcanu etc., ca să nu mai vorbim de un Emil Constantinescu), personaje despre care știe că n-are de ce se teme, cum n-are de ce se teme de “dreapta” lor închipuită, anulată ca dreaptă prin chiar eticheta de “populară” (măimutărită după firme politice occidentale, la fel de false ideologic, dar avînd avantajul altui context istoric și funcțional). Un astfel de “pol de dreapta” (încurajat perfid pînă și de un Silviu Brucan – “profetul” pe care-l merită un “popor stupid”, ce învață greu și uită repede!) n-ar face decât să creeze în ochii lumii impresia unui echilibru democratic într-o țară guvernată aproape discreționar de cea mai sinistră clică de avortoni ai comunismului din tot sud-estul Europei.

În cazul particular al lui Emil Constantinescu (victimă perpetuă a unui anturaj care-i întretine iresponsabil iluzia deșartă că ar fi mai mult decât este) ridicolul rezultă cu atît mai mare cu cît dumnealui n-are nimic de-a face nu numai

cu dreapta, dar nici cu politica în general. Petre Țuțea, Dumnezeu să-l odihnească, ar fi spus, probabil, că bietul om “este contraindicat genetic la politică”; pe un registru mai puțin elegant, cu un termen curent în argoul dimbovițean (care, pe cît se pare, nu-i displace nici președintelui Iliescu), alintatul “Milică” este ceea ce se numește un “papagal”. Sau, mai bine zis, dumnealui a fost “papagal” (de pe vremea cînd, convalescent încă după o frumoasă carieră de secretar B.O.B., îi cumpăra țigări “Seniorului” Coposu, înghinîndu-l gutural, și pînă pe vremea cînd, la Cotroceni, cocoțat greoi pe craca cucuvelei, sepeștii din propria-i gardă își reglau tirul pe portretul lui), pentru că între timp, făcînd dovada unei perseverențe demne de o cauză mai bună, a ajuns ceea ce în același limbaj argotic se cheamă “papagal coclit”. În sensul politic, care ne preocupă aici, un “papagal coclit” este specimenul care, deși lipsit de orice personalitate și de orice autoritate, sîrac cu gîndul, cu făpta și cu cuvîntul, înșelînd orice așteptare și înmormîntînd orice iluzie, se încăpățînează totuși să inoportuneze pe toată lumea, tîrînd în derizoriu tot ceea ce pretinde a reprezenta.

Dacă un “pol de dreapta” nu s-a încheat pînă acum, în 13 ani de fermentație larvară, și dacă nici în ceasul al unsprezecelea nu reușește să se profileze într-un chip cît de cît convingător, este pentru că acestui precipitat conjunctural îi lipsește “nota diferențiatoare” față de politicianismul găunos al stîngii. În jurul figurilor inanite de mai sus nu gravitează decât alte găști politicianiste cu mentalitate de stînga, incapabile structural să ofere o alternativă viabilă unei națiuni care stă să iasă din istorie. Ba mai mult, în aceste jalnice condiții, singura tentativă de dreapta ce părea să aibă o anume coerență (dar simptomatic urzită nu în jurul vreunui român harismatic, ci în jurul unui armean deștept, pe care mai nimeni nu s-a grăbit să-l prețuiască), s-a spulberat peste noapte, atît din pricina șobolanilor din propriul beci, cît și din pricina indiferenței și cecității ambientale. Cazul Varujan

(continuare în pag. 2)
Răzvan CODRESCU

memoria dreptei memoria dreptei memoria dreptei memoria dreptei memoria dreptei memoria dreptei

pagina 10:

Două articole olografe
ale lui
Ion I. Moța
scrise în ajunul morții sale



pagina 11:

Legionarii români
pe frontul anticomunist
din Spania
(reper bibliografice)

13 ianuarie 1937 66 de ani de la jertfa lui Moța și Marin 13 ianuarie 2003

Gabriel
CONSTANTINESCU

CUM SĂ ÎNFRUNȚI UN VIERME DE V. C.?



Nu urmăresc imunda publicație *România Mare*, față de care, în virtutea principiilor morale în care am fost crescut în adevărata Românie Mare și a întregului meu trecut de luptă anticomunistă (pe front, în prizonierat, în închisoare, în domiciliu obligatoriu, în comunismul paranoic al epocii Ceaușescu și în neocomunismul schizofrenic al epocii Iliescu), nu pot resimți decât o repulsie organică, dublată de rușinea de a-i fi contemporan. Cu atât mai mare mi-a fost stupoarea când un prieten din București mi-a semnalat, chiar în pragul sărbătorilor de iarnă, că numele meu se lăfaie pe prima pagina a săptămânalului respectiv (anul XIII, nr. 649, vineri 20 decembrie 2002), sub un text extras abuziv din cartea mea *Evreii în România* și supraințitulat de către redacție – tendențios, ostentativ și senzaționalist – “Americani vor să-l impună ca președinte al României pe fiul agentului NKVD Walter Neulander” (aserțiune cu totul străină de textul meu, în care mă refeream la contextul istoric al Războiului Civil din Spania și la rolul jucat în epocă de evreul cominternist Valter Roman, tatăl actualului om politic Petre Roman – pe care, în trecut, îl consider ieșit deocamdată din prim-planul vieții politice, cu sau fără voia “americanilor”)! Început pe pagina 1, textul continuă masiv pe pagina 23 a numărului, fiind însoțit și de o caricatură în stilul inconfundabil al publicației (pe care o reproduc alăturat, spre a lămurii în ce sens trepădușii lui Vadim au ținut să-mi “gloseze” și grafic textul preluat prin fraudă).

Indignat de o asemenea mojie banditească, primul gând a fost acela de a apela la Justiție. Mi-am adus însă aminte, cu realismul îngreșat al omului care a văzut și a auzit multe, că avem cea mai nevertebrată putere judecătorească din sud-estul Europei, că sămădăului la 82 de ani, cel mai nimerit să mă mai bat la propriu cu morile de vânt ale abjecției noastre

cotidiene. Credeți-mă, ca fost ofițer de cavalerie și ca veteran de război, știu câte ceva despre înfruntarea dușmanului, dar mă simt neajutorat și biruit de lehamite în fața unui vierme de closet ieșit din groapa lui Eugen Barbu și îngrășat prin toate hăzdalele “tranziției” postdecembriste!

Mă rezum, de aceea, la a-mi exprima indignarea față de acest furt și față de această mistificare, invitându-i pe cititorii onști și interesați să revadă adevărata mea poziție față de C. V. Tudor și de sinistrul P.R.M. în articolul “*Kitsch-ul în literatura politică naționalistă*”, apărut în numărul pe octombrie 2001 al *Punctelor cardinale* (și inclus în recentul volum *Gâlceava anticomunistului cu lumea*, Ed. Christiana, București, 2002, pp. 389-395). Acest articol și numai el, trebuie să recunosc, nu m-aș supăra deloc să-mi fie retipărit, fie și prin efracție, în paginile *României Mari*, căci ar fi cel mai potrivit “drept la replică” pe care mi-l pot închipui.

Cît despre aparentele “puncte comune” între dreapta creștină și stînga național-comunistă, nu pot decât să constat că cea din urmă spurge sistematic tot ceea ce atinge (în frunte cu numele sfînt al României Mari) și să sper că nici un judecător onest și lucid nu se va lăsa furat de butaforiile retorico-demagogice ale avortonilor ceaușismului, reamintindu-și mereu, înainte să tragă vreo concluzie, de vechiul dicton latinesc: *Non idem est si duo dicunt idem*.



Caricatură de MIRON DINULESCU

DREAPTA LUI MILICĂ Uite dreapta, nu e dreapta!

(urmăre din pag. 1)

Vosgian a dovedit însă că nu o dreaptă efectivă, fie ea și moderată, este dorită astăzi de clasa noastră politică sau intelectuală, ci doar o stîngă ceva mai mobilă, care să ne garanteze lașitatea moluscoasă și condiția de lingă ai lumii civilizate.

Lăsînd la o parte orice reper transcendent al istoriei și rezumîndu-ne strict la temeiurile imanente ale unei politici responsabile, numitorul comun al nevredniciei tuturor actanților scenei noastre politice se vedește a fi, mai degrabă decît oricare altul, proasta înțelegere și proasta slujire a organismului național. Aceasta este, de altfel, marca inconfundabilă a stîngii dintotdeauna, indiferent de diversitatea etichetelor întrebuițate. Pentru a înțelege mai bine falsitatea și derizoriul diferitelor oferte de dreapta cu care umblă să ne îmbie mai toți frustrații perioadei postcomuniste, voi face mai departe o scurtă sinteză a autenticiei poziției de dreapta în problema națională, întemeiată nu pe speculații personale, ci pe istoria doctrinară a dreptei raportată la provocările specifice ale lumii de azi.

II

Dreapta – ca viziune conservatoare, deopotrivă anticomunistă, antisocialistă și antiliberală – recunoaște existența obiectivă a entităților naționale și apără dreptul la identitate al indivizilor și al comunităților.

Națiunile moderne sînt realități complexe, dar întemeiate pe o tradiție istorică dominantă, asumată subiectiv de fiecare cetățean.

În toate statele moderne există majorități și minorități etnice; caracterul național al unui stat de drept nu exclude diversitatea etnică a cetățenilor săi, ci atestă existența unei majorități fondatoare, recunoscută ca prima *inter pares*. Toți cetățenii se bucură de drepturi egale, dar este firesc ca viața națională să se coloreze cu precădere după tradițiile, sensibilitatea și stilul de viață al elementului majoritar. Elementele minoritare, la rîndul lor, sînt factori de nuanțare a vieții naționale, iar comunitatea de interese

este chemată – în condiții normale – să ducă la o armonizare a tuturor notelor componente și la un destin istoric solidar. Prin urmare, “specificul național” nu se reduce la tradiția etnoculturală a elementului majoritar, ci reprezintă, în contextul dat, o sinteză complexă de convergențe istorice, imposibil de anulat prin simplul decret ideologic.

Sentimentul național (căreia i se subsumează și mai puțin organicul sentiment patriotic) ține de firescul apartenenței la o națiune dată, la o *magnafamilia* deopotrivă sincronă și diacronică. El este un liant al vieții comunitare și se împlinește, responsabil și creator, pe planul superior al conștiinței naționale. Particularizînd, “ideea națională”, valorificată în diferite registre socio-culturale, a fost factorul fondator și mobilizator al întregii istorii a dreptei românești (de la conservatorismul junimist pînă la legionarismul interbelic). Stînga, dimpotrivă, a propagat, cu rare și îndoelnice excepții, felurite forme de internaționalism, culminînd cu sinistra aventură dizolvantă a “internaționalismului proletar”, iar astăzi cochetînd inercial cu sirenele perfide ale globalismului. După ce a adus, decenii întregi, cele mai grave prejudicii spiritului național, comunismul s-a deghizat fie într-o formă de colaboraționism parșiv cu “imperialismul democratic” de tip american, fie într-un populism național izolaționist, antieuropean și xenofob, pe care dreapta, în virtutea principiilor ei fondatoare, este chemată să le deconspire și să le combată ca atare, în numele adevăratelor valori și interese naționale (ce nu trebuie confundate cu conjuncturile unui moment istoric sau altuia).

Desigur, o dreaptă actuală, reîntemeiată în forme lucide și constructive, se va delimita ferm atît de național-comunism, cît și de excesele extremiste ale unor grupări de dreapta din trecut. Ea nu va diaboliza însă aprioric și generic “naționalismul”, ci numai devierile șovine ale acestuia, sau transformarea lui într-o formă de suficiență gregară (ca în cazul paranoic al peremismului).

Principal, toate națiunile au dreptul să-și apere și să-și afirme ființa identitară (iar poporul evreu, dincolo de câteva excese reprobabile, ofer, în această privință a conservării și mindriei de sine, probabil cea mai pilduitoare lecție din istorie). Înțeles astfel, naționalismul, mai ales dintr-o asumată perspectivă creștină, este nu doar un drept, dar și o datorie; el rămîne perfect legitim atîta vreme cît nu devine narcisist, agresiv și exclusivist. Umanitatea nu este o masă amorfă, ci o simfonie de specificități; universalul crește organic din național, iar naționalul autentic poartă în sine vocația universalului. Dumnezeu a creat și a binecuvîntat unitatea în diversitate a lumii: unitatea este principiul Binelui, iar diversitatea este principiul Frumosului, amîndouă mărturisind, *kalokagathic*,

Adevărul ordinii divine. Dreapta, principal spiritualist și tradiționalist, crede și mărturisește că omul trebuie să respecte *ordinea divină* a lumii, căutînd conformitatea, iar nu concurența cu Dumnezeu.

În concluzie, însuși autenticul spirit național ne somează, de la Eminescu la Mircea Eliade, și cu atît mai mult în contextul politic actual, să participăm, cu specificitatea noastră creatoare, la o civilizație a dialogului, la circuitul european și universal al valorilor, fără ezitări, complexe sau prejudecăți. *Europenitatea* noastră de sînge, limbă și tradiție trebuie să se confirme și să se consolideze, cu diferența ei specifică, în marele concert al națiunilor europene, al căror centru civilizațional este astăzi Occidentul (așa cum acum o mie de ani era Răsăritul, cu Bizanțul ortodox și imperial). Orice altă orientare dată astăzi statului român și conștiinței naționale, fie că vine dinspre dreapta sau dinspre stînga, reprezintă o cecitate sinucigașă, o specie perversă de “românism antiromănesc”.

Un nou naționalism, dacă se vrea unul lucid și onest, nu mai poate adopta nici o poziție izolaționistă (în sensul exclusivist al lui “prin noi înșine” – gen de autarhism utopic și decerebrat), nici o orientare spre Răsăritul asiato-moscovit (oricît ne-ar îmbia afinitățile confesionale). Singurul lui drum plauzibil este spre o (încă) posibilă “Europă a națiunilor”, democratică și ecumenică, echidistantă atît față de americanismul plutocratic cît și față de panslavismul neocomunist.

Acest europeanism, axat pe convergența realistă și civilizată a factorilor naționali și inseparabil de tradiția polimorfă a creștinismului, n-are nimic de-a face cu proiectele de globalizare abstractă, care sînt prin esența lor antinaționale și anticreștine, străine de adevărul spirit european și potrivnice legilor naturale ale existenței istorice. Perversiunea lor rezultă și din faptul că încearcă să se impună prin metode teroristice și șantajiste, bazate pe presiuni coercitive de natură economică, ideologică sau militară, pe care orice conștiință trează și responsabilă este dator să le dezavueze, dacă vrea să rămînă egală cu sine în fața lui Dumnezeu.

Rezumîndu-ne deocamdată la această latură a problemei (cu formula ufedistă: “Mesajul național al Dreptei”), cît din poziția principală de mai sus se regăsește în “dreapta lui Milică” sau în celelalte pretinse oferte de dreapta venite dinspre debila opoziție actuală? Toate aceste oferte demagogice nu sînt decît gesturile disperate ale unui liberalism care se înecă în balta stătută a “tranziției”, o dramă internă a stingismului politic și intelectual, la care nici un autentic om de dreapta nu poate asista decît cu o senzație de profundă lehamite.

CÂND DOI SE BAT, AL TREILEA RATEAZĂ

ISTORIA SE REPETĂ DE PE O BAZĂ N.A.T.O.

Momentul ales de Adrian Năstase pentru convocarea anticipată este prielnic inițiativei sale în condițiile în care opoziția parlamentară trage la aghioase, iar P.N.T.C.D., pulverizat în corpuscul extraparlamentare divergente (confuse de Ciorbea, Lupu, Lis, Emil Constantinescu, la care se adaugă intenția lui Radu Vasile de a crea – cu ajutorul lui Berlusconi! – o “forță populară” care să susțină candidatura la președinție a liderului P.D. Traian Băsescu), practic nu mai există.

Socoteala de “acasă” – adică de la Palatul Victoria – a lui Adrian Năstase, bazată pe credința masivă în sondaje a unui P.S.D. nescindat (avându-l încă pe “cărmașul” Ion Iliescu pe post de “locomotivă” a partidului), nu se potrivește însă cu cea din “tărgul” de la Palatul Cotroceni; rămas “fără coledzi” (în varianta propusă de Năstase), Iliescu trece la contraatac, complotând (din vocație!) pentru spargerea din interior a P.S.D., preconizând partid – susținut cu fonduri ce urmează să vină din Rusia – avându-i deocamdată ca pioni principali pe Gabriel Naghi, actualul șef S.P.P., pe Nicolae Văcăroiu, actualul președinte al Senatului (împreună cu grupul condus de acesta), și pe Doru Ioan Tărcăilă, fostul ministru de Interne (cf. *România liberă* /18 decembrie).

În recentul război al celor două roze, istoria pare să se repete de pe o bază nouă, mai bine spus de pe o bază N.A.T.O. După cum scriam în numărul trecut, invitarea României de a adera la N.A.T.O. presupune anumite garanții oferite de americani acelor vârfuri securiste dispuse să treacă cu arme și bagaje în tabăra S.U.A. Cu ocazia vizitei în România a președintelui american, aripa Năstase din actualul P.S.D. s-a remarcat ca fiind în grațiile Statelor Unite nu atât prin “arborarea” pălăriei de texan de către premierul român, dispus să meargă de-a bush-ile, cât mai ales prin tentativa lui Ion Iliescu de a evita prezența lui Năstase și a ministrului de Externe Mircea Geoană în preajma președintelui american, deși Statele Unite nominalizaseră prezența celor doi (indezirabili pentru Ion Iliescu) printr-un document diplomatic oficial adresat M.A.E. din România (cf. *România liberă* /19 noiembrie). La rândul său, președintele George W. Bush, care, după coborârea sa din avion, ar fi trebuit doar să dea mâna cu premierul Năstase și apoi să se îndrepte direct spre Cotroceni, a încălcat protocolul, îndreptându-se “împreună cu familia Năstase spre salonul oficial, lăsând astfel impresia că are loc un *te-te-țe-te* cu premierul guvernului de la București” (cf. *Realitatea românească* /25 noiembrie).

Simțindu-se cu spatele acoperit de americani, aripa Năstase trece de la mărișlele de rutină la atacarea violentă (de-acum de pe poziții pro-N.A.T.O.) a președintelui Iliescu. La trei zile după vizita lui Bush în România, ziarul *Monitorul de Vrancea* (aprobat “baronului” P.S.D. Marian Opreșan, președintele Consiliului Județean Vrancea) face referiri într-un articol nesemnat la trecutul kominternist al tatălui lui Ion Iliescu (plecat în U.R.S.S. după ce și-a abandonat familia), la mama acestuia (și ea militanță comunistă, trimisă la Agenția Economică din Sofia de către Gheorghe Gheorghiu-Dej, după care a ocupat funcții importante în Comerțul Exterior) și la fratele actualului președinte (care, lucrând în Securitate, ar fi avut mai multe misiuni în Orientul Mijlociu și ar fi murit în Irak, fiind adus în țară într-un sicriu de metal) – cf. *Evenimentul zilei* /29 noiembrie.

E foarte puțin probabil, însă, ca încercarea aripii Năstase de a-l discredita pe Ion Iliescu prin scoaterea de la naftalină a acestor informații, publicate cu un efect contrar celui scontat de presa de opoziție înaintea alegerilor din anul 2000, ar putea afla acum audiența preconizată în rândul electoratului PSD-ist, ce-l identifică pe Adrian Năstase cu exponentul ciocoinii de tranziție, judecându-l pentru ingratitudinea sa față de victimizatul “tătu” (care “l-a crescut ca pe un șarpe la sân” și apoi l-a călănit ca prim-ministru), conform binecunoscutului proverb: “...când s-a văzut împărat, pe ta-su mai întâi l-a spânzurat”.

LA RĂZBOI – CA LA RĂZBOI!

Pentru guvernarea Năstase, corupția reprezintă “călcăiul lui Ahile”. În consecință, Parchetul Național Anticorupție a fost luat sub protecția prezidențială, față de încercările politicianilor (din aripa Năstase) de a-i influența deciziile. În acest scop, președintele i-a cerut procurorului șef Ion Amariei să-i semnaleze orice tentativă de ingerință politică în activitatea

Gravitarea tot mai periferică a României în jurul Moscovei, pe de o parte, și tendința ei de înscriere pe orbita euro-atlantică (prin invitarea țării noastre de a adera la N.A.T.O. și obținerea unui termen calendaristic de aderare la U.E.), pe de altă parte, se desfășoară în paralel cu configurarea scindării P.S.D. în jurul principalilor poli ai puterii: de-o parte “moscovitul” Ion Iliescu, președintele statului, de cealaltă parte “occidentalul” Adrian Năstase, șeful executivului. La prima vedere, mărl discordiei ar reprezenta proiectul algerilor anticipate conceput de Adrian Năstase din “necesitatea” aplicării reformelor dure (numai pentru populație) solicitate de U.E., respins însă de Ion Iliescu sub pretextul “grijii părintești” față de contribuabilii care ar trebui să suporte respectivele costuri. În realitate, miza anticipată o reprezintă relansarea unui P.S.D. controlat numai de actualul său președinte Adrian Năstase, prin marginalizarea lui Ion Iliescu în simpla (pentru el) postură de senator.

P.N.A. În aceste condiții, flagrantul organizat de P.N.A. sub protectoratul prezidențial, pentru arestarea lui Fănel Păvălache (fost consilier personal al secretarului general al guvernului Șerban Mihăilescu, fost asociat într-o firmă cu Costache Alexe Ivanov, secretar de stat în Ministerul Justiției și mâna dreaptă a Rodică Stănoiu – ministrul Justiției), a avut loc după ce președintele României a fost vizitat la Cotroceni de președintele Băncii Internaționale a Religiei, Ion Popescu, un vechi prieten al lui Ion Iliescu, care i-a povestit acestuia că “un om de la guvern îi cere mită pentru rezolvarea dosarului de lichidare a B.I.R.”. După această întrevvedere, Ion Iliescu, prin generalul Talpeș, a dat ordin pentru declanșarea operațiunii “mită la guvern”, în acest scop fiind puși la dispoziția P.N.A. ofițeri din serviciile secrete și poliție (cf. *Evenimentul zilei* /23 și 24 octombrie).

Replica dată de șeful Corpului de Control al guvernului, Victor Ponta, prin dezvăluirea într-o conferință de presă a acuzațiilor de deturmare a unor fonduri PHARE de către firma GEDCO, la care consilierul prezidențial Dan Iosif (inițiatorul protestului organizat de “revoluționari” față de proiectul algerilor anticipate) deține aproape jumătate din acțiuni (cf. *România liberă* /12 decembrie), este floare la ureche pe lângă amplitudinea și implicațiile cazului Păvălache orchestrat de P.N.A. sub bagheta lui Ion Iliescu. Încă o lovitură de imagine ca aceasta – și gata: guvernul Năstase pierde prin *knock-out*!

La capitolul imagine (și diversione) Ion Iliescu este un vulpoi mai vicelan și mai inteligent (pentru că e mai puțin fudul) decât Adrian Năstase. Bunăoară, în timp ce Adrian Năstase, sfidând electoratul, îl ia sub aripa sa ocrotitoare pe securistul Priboi, identificat ca torționar de muncitori brașoveni implicați în revolta din 15 noiembrie 1987, Ion Iliescu declară, în cadrul unei emisiuni televizate, că “au dreptate brașovenii”, solicitând instituțiilor abilitate “să ducă cercetările până la capăt și să dea din acest punct de vedere satisfacție oamenilor care au avut de suferit atunci” (cf. *Adevărul* /16 noiembrie). Bineînțeles că autoritățile înfășate de securități, somate de Ion Iliescu să meargă până la capăt, nu au de gând să-l dea în vileag pe Ristea Priboi (corb la corb nu-și scoate ochii!), dar mesajul televizat al președintelui “dă bine” la electorat.

Peste capul populației epuizate, între “familiile” rivale patronate de “nașii” Iliescu și Năstase, s-a declanșat vendeta. Din această cauză, nici Corpul de Control al primului ministru, nici Parchetul Național Anticorupție protejat de Ion Iliescu – luptând numai împotriva corupției din “familia” adversă – nu aud și nu văd că recent justiția română a achitat ultimul lot de inculpați (Alexandru Răducan, Mihai Șteanga, Constantin și Cătălin Botezatu) implicați în devalizarea Bancorex-ului, împreună cu “colaboratorii” (Ana Capeti, Grigore Maimuț, Mirela Fako) care le-au acordat din interiorul băncii creditele “neperformante”. Nici un vinovat pentru acest “tun” de două miliarde de dolari! Nici unul dintre anti-corupții celor două tabere ale P.S.D. aflate în conflict n-aude și nu vede că, în timp ce Curtea de Conturi le impută datorniciilor la buget sume de mii de miliarde de lei, executorii abilitați (Ministerul Finanțelor Publice, Ministerul Muncii și Solidarității Sociale) nu catadicesc, din cauza corupției, să pună în aplicare respectivele ordine de executare. Care este “soluția” politicianilor noștri pentru a acoperi aceste găuri ale bugetului? Modificarea de către Parlament, prin noua lege 522, a modului de impozitare

a imobilelor! În fața acestor evidențe, trebuie să recunoaștem că există, totuși, o coerență în politica românească post-decembristă: supra-impozitarea populației, supuse unei deliberatelor politici de genocid, care rezolvă astfel extrem de eficient problemele prea multor pensionari și prea multor șomeri!

ROMÂNIA – LOCUL UNDE NU S-A ÎNTÂMPLAT NICI

Venind în întâmpinarea profunde nemulțumiri populare față de situația “trandafir” din țară, cât și a disperării opoziției nepregătite să facă față algerilor anticipate, discursul incendiar ținut de Ion Iliescu de pe poziția celui “sărac, dar cinstit” în fața camerelor reunite ale Parlamentului, cu ocazia prezentării bilanțului la jumătatea ultimului său mandat, la 19 decembrie, a reușit să atingă ambele obiective vizate: 1) depunerea premiei lui în fața electoratului prin faptul că, pe de-o parte, președintele nu a avut nimic să-și reproșeze, iar pe de altă parte, a încărcat nota de plată a guvernării Năstase, criticând vehement “capitalismul de cimetrie” în care “un grup de indivizi intereseți parazitează finanțele statului”, tratamentul preferențial al agenților fiscali din cauza căruia datornicii de miliarde la stat “cumpără pe nimic proprietatea publică”, excesul de ordonanțe de urgență, politizarea aparatului administrativ, corupția (de parcă până în acel moment Ion Iliescu și aripa fidelă acestuia din P.S.D. s-ar fi aflat în opoziție!), și 2) atragerea opoziției de partea președintelui prin propunerea unui pact de solidaritate în luna ianuarie, între toate partidele parlamentare, în vederea aderării la U.E. – ceea ce echivalează cu crearea unei *alte majorități parlamentare* pentru susținerea unui *guvern de uniune națională* în cazul în care guvernul Năstase demisionează pentru a provoca alegerile anticipate.

Ceea ce umește în această situație, pe lângă “volta” președintelui, este subita disponibilitate a opoziției declarate pro-occidentale de a face – împreună cu “naționalistul” C. V. Tudor – jocul lui Ion Iliescu (împotriva pro-occidentalului Adrian Năstase), alături de cei mai mari și mai corupți dinozauri comunisti din aripa Iliescu. În absența unei alternative viabile față de actualul dezastru gestionat de P.S.D., singura “tactică” a opoziției pare să fie profitul electoral scontat ca urmare a exasperării populației, situație rezumabilă la formula: *cu cât mai rău pentru electorat, cu atât mai bine pentru opoziție!* Fără a învăța nimic din lecția detronării lui Petre Roman, intrat și el în conflict cu Ion Iliescu în urma unui brusc viraj spre Occident, nici unul dintre fripturiștii “opozații”, gata să muște din momeala guvernului de uniune națională întinsă de Ion Iliescu, nu se întreabă cât de mult s-au occidentalizat, între timp, președintele României și agenții G.R.U. și K.G.B. care l-au propulsat pe acesta pe creasta “revoluției”, iar de aici la conducerea țării, și nici nu par să-și pună problema achitării de către partidul lor a costurilor politice ale P.S.D. Ion Iliescu nu vrea reformă, în rușul capului. El urmărește doar promovarea în structurile executivului a ortacilor săi tot atât de corupți ca și susținătorii lui Năstase, dar, spre deosebire de aceștia, legați încă “ombilical” de Moscova. Chiar dacă Adrian Năstase, în urma ultimatumului dat de Cotroceni, va fi nevoit să renunțe la anticipate, e foarte puțin probabil că Ion Iliescu se va mulțumi doar cu această jumătate de victorie. El va încerca să forțeze mâna premierului în vederea unei remanieri care să incline centrul de greutate al guvernului spre Moscova. Dacă nu va reuși prin presiunile de culise să impună o majoritate guvernamentală anti-reformistă, atunci va recurge probabil – în locul minerilor – la nașteptata complicitate a opoziției. Anul 2003 miroase a “mineriadă” deocamdată parlamentară.

Elogiind discursul lui Ion Iliescu în loc să demaște ipocrizia acestuia și să-l tragă la răspundere alături de guvernul Năstase pentru eșecul reformei, opoziția se compromite definitiv, devenind anexa președinției. Prin acest comportament politic sinucigaș, opoziția ratează cea mai mare ocazie de a se manifesta ca atare și de a se reabilita în ochii electoratului abandonat prin somolența ei parlamentară. Când doi se bat, al treilea câștigă; aceasta – dacă al treilea *știe ce vrea* și mai ales dacă *vrea să câștige*! Cu o opoziție imrudă însă prin “aspirații” cu Ion Iliescu, România – în pofida evenimentelor care se succed zgometos pe scena politică – rămâne, după 13 ani de la “revoluție”, locul unde nu s-a întâmplat (mai) nimic...

Traian Călin URA

FASCINANTUL CULIANU ȘI CENTRALELE DE INTELIGENȚĂ

2. PERSPECTIVA IMAGO-GEOPOLITICĂ

„America trebuie să fie pregătită să cucerească lumea prin imagine”, suna, în anii '20 ai secolului trecut, îndemnul unui președinte american către promotorii industriei cinematografice. A fost una dintre cele mai inspirate directive macrostrategice adoptate în istoria S.U.A. Și, nu mai puțin, una dintre cele mai atipice atitudini venite din spațiul Reformei. Apelul la imagine în spațiul de cult al literii tipărite! Deși, dacă ne amintim că cenzura imaginărilor își pierduse justificarea (cu excepția celei practice și azi în cadrul comunității științifice), gestul nu mai intriga atât de mult. Mai ales că președintele nu se referea atât la imaginar cât la imaginație, și chiar la imagine într-un sens foarte concret. Noi idoli – starurile hollywoodiene, vedetele varietelui și sportului, politicienii charismatici – sunt cei care au ocupat „câmpul pneumatic” lăsat liber de acei *eidolos* ai artei memoriei și teatrului de fantasmă, împinși între timp în obscuritatea de *backstage* a conștiinței nocturne¹.

Îndrumarea programatică a utilizării geopolitice a imaginii are valoarea unui act fondator. Departe de a fi una de circumstanță, ea constituie o atitudine definitorie pentru creatorii de state. Deoarece constituirea unui întreg sistem de valori, a unei fraternități (sau cel puțin afinități) spirituale proprii oricărei culturi și, *mutatis mutandis*, oricărei puteri, debutează pe un plan ocult, rezervat prin excelență unei elite vizionare, care *secretă* o imagine centrală, o imagine-nucleu eidetică (*eidolos*, reprezentare vizuală interioară, fantasmă), sau un mit fondator. În jurul lor se înfiripă, se plasmuiesc ulterior acea *forma mentis* comunitară, configurându-i logica și modul de a fi. De aici, importanța capitală a „sintetizatorului receptor și producător de fantasmă”, veritabil *vinculum vinculum*, cum observă Culianu². *Hegemonikon-ul pneumatic* – cum denumea Aristotel facultatea productivă a sufletului (*idem*) –, ca sursă de *wellanschauung* pentru o cultură, precede și constituie baza viitoarei hegemonii politice. El este centrul vital, resortul suprem al rezistenței, entitate psihică și etnopsihică. Iar „centralele de inteligență” de care amintește Culianu, adaptând o sintagmă stil *science-fiction* a autorilor *Dimineții magicienilor*, L. Pauwels și J. Bergier³, ar fi tocmai acele instituții, informale la început, formale ulterior, (auto)însărcinate cu generarea miturilor fondatoare, cu găsirea unei imagini acceptabile, suficient de cuprinzătoare și de ambiguă pentru a se regăsi în ea cât mai mulți indivizi. De regulă, în trecut sarcina a revenit profetilor, beneficiarilor de revelații, marilor vizionari care au avut inițiativa și curajul de a gândi într-o nouă paradigmă. Astăzi, „centralele de inteligență” sunt cele care se ocupă cu managementul imaginii, cu tot ce presupune aceasta: promovare, distorsiune, diabolizare, reciclare etc.

Distrușgerea fantasmelor adversarului a fost modul tradițional de a câștiga marile campanii de imagine (care te propulsează dincolo de istorie, în mentalul colectiv și în anecdota admirativă), precedând inteligența campaniilor militare. Despre perdanții acelor înclăștrări noi nu avem nici o informație, nu deținem nimic în afară de conjecturi sau simple exerciții hermeneutice. *Erasio nominis, destructio/damnatio memoriae* și alte tehnici asemănătoare au funcționat cu o eficiență pe care nici măcar nu o bănuim. Căci istoria este scrisă de învingători, a căror versiune asupra evenimentelor o înregistrăm cu corectitudine contabilă. *Suscitarea în imaginarul colectivităților adverse a unor imagini favorabile* este plusul de rafinament pe care îl aduce epoca modernă. Este ca și cum în loc de frontiere s-ar pune panouri pictate în roz, alcătuind un *câmp iluzionar* care asigură securitatea celor ce-l întrețin. Se creează o *frontieră spiritualizată*, a cărei funcție este să conserve acumulările materiale și simbolice și să convertească mentalitățile din afara acestei frontiere. Numai că ea nu coincide cu clasicele frontiere, fiind mult mai avansată. Acum „centralele de inteligență” devin centre de influență și de *intelligence*.

Cum se constituie (ori, mai degrabă, se instituie) și se apără un centru de putere în primul rând prin manipularea imaginilor, și încă a unor subtile (pneumato-onirice), este relatat cu mult umor de Culianu în povestirea *historical fantasy* intitulată *Pergamentul diafan*⁴. Umorul și fantezia nu exclud, însă, profunzimea și valabilitatea mesajului. Preocupările mai vechi pentru structura centrelor de putere (incluse în studiile consacrate lui Eliade, cum vom vedea) transpar în aluzia la „regula celor 3 cercuri” enunțată pentru prima oară de arabul al-Kindi (sec. XIII), dar mai ales în indicarea modului în care secta ismaelită a asasinilor⁵, condusă de legendarul

Bătrân de pe Muntele Alamut (Munții Elburs) înțelege să-și apere existența: o colectivitate trebuie să suscite și să pună în circulație acel tip de imaginar care o legitimează; și atunci devine centru de putere. Iar când stocul de imaginar se află în suferință, centrul neîndreptat să aloce propriei colectivități necesarul de „imagine de sine”, se recurge la împrumutul, sau chiar la furtul de viziuni. Un analist superficial ar putea observa că o colectivitate lipsită de o pecete proprie a imaginărilor care să o definească, practic nu există, nu s-a născut sau e pe cale de a fi anexată. Dar uită astfel că ea are la dispoziție imaginile (subconștientul) pe care și le pot forma *celalți* despre tine.

Or, deosebit de interesant (și aici ironia autorului devine caustică) este că halucinațiile care-i agrează pe cei ce se apropie de „Cuibul Vulturilor” (o variantă a grădinii islamice a deliciilor) sunt subtilizate de asasinii de la călugării creștini ai unei mănăstiri siriene. (Culianu inventează un „pergament diafan”, furișat lângă cei ce dorm, unde se depune substanța viziunilor din timpul somnului). Astfel că, în finalul povestirii, învățatul al-Kindi va fi recrutat de „Bătrânul din Munte” pentru a recolta viziuni și din mănăstirile Occidentului creștin, care să apere fortăreața Alamut. Astfel, înțeleptul arab propune un răspuns tacit la întrebarea pe care obișnuia să și-o pună: „Există oare gărzi în stare să-l oprească pe Allah la graniță?” (*op. cit.*, p. 11). Cu subtextul că orice idee aflată în expansiune, comportându-se ca *pan-idee*, însoțită fiind de imageria subiacentă, transgresează orice graniță, dacă e suficient de atractivă, de contagioasă (*virulentă*).

Prin urmare, un act eficient de spionaj (*intelligence*) ar fi preocuparea centrală pentru imaginarul comunităților adverse, și numai în subsidiar, ca exercițiu aplicativ, pentru dominația câmpului de forțe exterior. Morala fabulei lui Culianu este că un centru de putere se apără nu atât prin propria imagine de sine, cât prin imaginea pe care și-o face celălalt despre tine, imagini exaltate frustrant în conștient. Astfel, centrul de putere este creditat cu ceea ce restul omenirii își refulază (deoarece nu-și îngăduie, sau crede că nu-și poate îngădui). De aici – acumularea de prestigiu și ascensiunea centrului. De aici – caracterul geopolitic al „fabricii de vise”: furnizare de paralizante himere.

Nu întâmplător o putere ce-și cunoaște interesele, cum e cea americană, acordă un mare credit inteligenței informale a echipelor de „sinecticieni”, informaticieni, autori de S.F., poeți, inventatori „trăsnii” (altunde cu totul neglijăți), scenariști. Aceștia li se cere să formuleze cele mai imposibile idei, să elaboreze cele mai excentrice proiecte, să găsească soluții multiple la situații-limită și termeni plastici de definire a unor evenimente și fenomene, să studieze diferite variante de rezolvare a unor crize prin jocuri-scoală, arhitecturi de interese etc. Ceea ce înseamnă, în fond, repunerea imaginărilor în drepturile lui.

În paralel, efortul de menținere a supremației implică dezvoltarea (și, cum arătam, chiar *devalizarea*) viziunilor adverse, în paralel cu promovarea altora. Inducerea supradozată a unui imaginar obsces este o altă armă redutabilă. În acest domeniu, previziunile lui Culianu sunt absolut tulburătoare, putând figura într-un îndreptat al statului „magician” contemporan, al oricărei „centrale de inteligență”. „Metoda cea mai simplă și cea mai eficientă, dar în același timp și cea mai imorală (de a-i controla pe marginali), constă în a lăsa să prospere piața fantasmelor”⁶. Deoarece, în formularea lui D. P. Walker, „această formă de magie are ca scop controlul și dirijarea emoțiilor altora, alterându-le imaginația într-un mod specific și permanent. Aceste tehnici magice prezintă o tendință marcată de a se întemeia pe pulsuni sexuale” (*apud* Culianu, *op. cit.*, p. 160).

Iată demascate înaltele rațiuni de stat ale pomografiei! Face parte din strategia puterii (post)moderne (ajune, iată, o pomografie), „gestionarea culturilor de tineret” (după expresia utilizată de d-l Paul Cernat, redactor la revista *Observator cultural*, într-un recent număr al *Dilemei*). Aceași putere va justifica oricând intervențiile „ingineresti” în tradițiile umanității, prin necesitatea de a crea „o societate omogenă, ideologic sănătoasă și guvernabilă. Pentru cei frustrați, există centrale ideologice care creează așteptări alternative. Dacă Statul produce «cultura», aceste alte centre de manipulare produc «contracultura», care se adresează în primul rând marginalilor” (*Eros*, p. 154, subl. mea). Față de eventualele critici de azi ale promovării fără discernământ a multiculturalismului și a politicii corecte, ea își va replica trivial că „orice religie e o formă de manipulare a maselor” (*ibid.*, pp. 140, 159). Paradoxal (și deprimant) e că I. P. Culianu va sfârși prin a apăra această postură de ucenic-vrăjitor, folosind „principiile generatoare” ale sistemelor religioase (un fel de reguli gramaticale ale minții, pe care le credea comune tuturor sistemelor religioase) ca mijloace de manipulare a imaginărilor colective înspre adoptarea unor mentalități „tolerante”.

Parafrazând parafraza d-lui Nicu Gavriluță (via Culianu) la Baudelaire⁷, putem afirma că cea mai subtilă manipulare a centrului de putere (azi întruchipat, la scară planetară, de Occident), este să te faci să crezi că nu există. Strategia acestuia constă azi în diversificarea multiculturalistă ce „concede” formal policentrismului tolerant, care a fi promovată în spațiul periferic pe care dorește să-l subordoneze. Prin urmare, chiar în clipa când inteligenția est-europeană are impresia că a intrat în posesia mult-răvnitului politeism cultural și epistemologic, ea este posedată de centrul unidimensional al Timpurilor Moderne, care *anihilează* axiologia tradițiilor spirituale ale umanității în profitul manipularii lor pur mercantile. Stabilizarea Bursei (une direct de cantitatea de simboluri culturale, artistice și istorice acumulate în metropolă, colecționate de la periferie: piatra Kybele din Frigia – la Roma, piatra de la Scone din Scoția – la Londra, arhive istorice deținute de adversar într-un veritabil prizonierat. Teaurizarea obiectelor-simbol merge în paralel cu răspândirea versiunilor oficiale, reprezentând, de fapt, discursuri captive. Proprietarii de drept au scăpat controlul asupra propriei istorii.

Dar ar fi simplist să aplicăm acestui proces teoria conspirației, câtă vreme noi înșine conștim nihilismul, comportându-ne *ca și când nu ar mai exista nimic* altceva vrednic de a fi răvnit dincolo de orizontul propriului confort material. Nihilismul face parte din însăși structura omului modern și tocmai de aceea Nietzsche (citad de Culianu) pune accentul pe timp (modernitate) și nu pe spațiu, când îl definește.

Florea TIBERIAN

6) *Eros*, ed. cit., p. 155.

7) Menționată și de Eminescu, vezi ms. 2261, 175 r., în *Fragmentarium*, Ed. Științifică și Enciclopedică, Buc., 1981, p. 50. La p. 181 (ms. 2255, 164 v.).

8) „Un mit te posedă perfect numai atunci când nici tu-ți dai seama că o face” (*cf. op. cit.*, p. 182, reluând un loc comun din concepția lui Culianu).

1) Pe acest teren și denumirile ne pot spune lucruri întru totul semnificative. Termenul de *show arată* că accentul cade pe cel/cei care îl concep și îl „performează”, iar nu pe cei care îl receptează, mai mult sau mai puțin pasiv. Pe când, *spectacol*, provenit din spațiul lingvistic latin, sugerează așteptarea celui ce privește. Privind, spectatorii de altădată așteptau să se producă ceva, un eveniment cu valoare semnificativă. Un interesant transfer de funcții între participarea pasivă, dar totuși participare, și activismul de care sunt contaminați producătorii-realizatorii de azi ai spectacolelor. Acum personajele se exhibă fără a arăta nimic dincolo de aparențe, de butaforie, pe când odinioară mesajul spectacolului se disemina firesc în empatia profundă și reciprocă dintre actanți.

2) *Eros și magie*, ed. cit., p. 142. Este vorba de partea subtilă a sufletului, *pneuma*, sau „aparatură fantastică” (preluat de stoici din tradiția medicilor antichității) similar celui „simț intern” numit *manas* în tradiția hindusă. (*cf. pp.* 30, 31). Este guvernată de un „dispecer” central, *hegemonikon* sau *kardia*, care leagă senzațiile de reprezentările lor interne.

3) Vezi Ed. Nemira, Buc. 1994 (trad. de Dan Petrescu), cap. IV, unde găsim, printre alte pasaje, citate consistente din romanul scriitorului John Buchan, *Centrala de Energie* publicat în 1910, care va fi căzut și sub ochii lui Culianu: „Nimic în univers nu poate rezista inflăcărilor convergente a unui număr suficient de mare de inteligențe grupate și organizate” (*Dimineții magicienilor*, p. 75). Acestea pot organiza „o mare catastrofă, o ruptură subită între două popoare, o boală distrugând o recoltă esențială, un război, o epidemie... Inteligențele anonime, lucrând în subteran, își dezvoltă din când în când puterea printr-o manifestare catastrofală” (p. 73). Liniile mari ale programului sunt enunțate astfel de o personaj al cărții: „Presupuneti anarhia instruită de civilizație și devenită internațională... Vreau să spun că adevărata substanță gânditoare a lumii s-ar internaționaliza” (p. 74). În *Eros și magie*, Culianu folosește sintagmele „trusturi de inteligență”, „brain-trusturi” (p. 135), „centrale ideologice” (p. 154).

4) Inclusă în culegerea omonimă de proză fantastică, trad. de Dan Petrescu, Ed. Nemira, Buc., 1993.
5) Sau „fumători de hașis”. Ordin secret fondat în jurul anului 1090 de Hasan as-Sabah. „Superiorul ordinului pretindea adepților săi supunere totală, ei fiind obligați să îndeplinească misiunile ce le erau încredințate, de obicei acte teroriste. În schimb acestei supuneri li se promiteau «bucuri paradisului», bucurii asemănătoare cu starea de euforie pe care o provoacă drogul extras din cânepă. Ordinul asasinilor a fluturat până în anul 1256, când fortăreața Alamut – cuibul vulturilor – a fost cucerită de mongolii lui Hulagu” (vezi Gabriel Constantinescu, „Lumea arabă – adevăr și prejudecată”, în *Puncte Cardinale*, an III, nr. 12, decembrie 1993, p. 12.). Vezi, de asemenea, M. Eliade, I. P. Culianu, *Dicționarul religiilor*, Ed. Humanitas, Buc., 1993, p. 197.

AMĂGIRI & DEZAMĂGIRI

(urmare din numărul trecut)

Marginalii la relațiile politice româno-americane (VI)

Cine vrea să ajungă la o înțelegere a cauzelor mizeriei morale și materiale în care se zbate România de astăzi, să-și îndrepte privirea spre "Actul de la 23 August 1944". Atunci România a fost scoasă de pe traiectoria firească a evoluției sale istorice de națiune deplin integrată în cultura și civilizația europeană și azvârlită în mocirla minciunii, urâtului și nemerniciei comuniste. Dacă sub aspect politic "Actul de la 23 August 1944" a fost analizat pe toate fețele, fiind evaluate avantajele aduse cauzei Alianților și Uniunii Sovietice în cel de al doilea război mondial, aspectul moral al acestui eveniment este ocolit atât de cei care l-au înfăptuit, cât și de beneficiarii lui. Un aspect de o importanță deosebită pentru înșănătoșirea spirituală a națiunii noastre, afectată încă de îndelungata perioadă de dominație comunistă, pe care Dr. Alexander Ronnett îl abordează fără menajamente în amprul său studiu intitulat *Neam fără noroc sau blestemul lui Zamolxe*, publicat la Chicago în 1994.

"Pe 23 august 1944, la ora 10 seara, regele Mihai cere armatei să înceteze lupta contra rușilor, deoarece România a acceptat condițiile de armistițiu oferite de Aliții. Minciună uriașă, minciună care a costat 150.000 de soldați duși în Siberia, alte 200.000 de vieți sacrificate în vest, jafuri asiatice pe întreg teritoriul țării. Minciună care a sacrificat națiunea pe altarul primitivismului comunist vreme de 45 de ani. Minciuna consta în aceea că Aliții au refuzat orice fel de armistițiu, că rușii nu promisese nimic, că la acea oră nu erau în curs nici un fel de tratative; ceea ce a făcut regele Mihai se numește *act de capitulare necondiționată*, de încetare unilaterală a oricăror lupte, predând țara bunului plac al inamicului. Pur și simplu poporul și armata au fost mințiți. De ce? Regele Mihai știa, ca și Maniu și Brătianu, ca și liota de generali, că România fusese livrată Uniunii Sovietice încă din noiembrie 1943 de către anglo-americiani; tratativele purtate fuseseră perfect inutile. Sperau ei ca URSS-ul să nu-și ia marfa cumva? Speranța îi descalifică total. Deci, după ce «tratează» șapte luni, regele proclamă capitularea necondiționată! Garanția: arestarea Comandantului Suprem, Ion Antonescu, inamicul public numărul unu al URSS, și predarea lui către URSS. Săvârșitu-s-a!

În istoria statelor europene din ultimii 1500 de ani nu se cunoaște cazul în care un rege să-și predea inamicului propriul comandant; nu se cunoaște cazul în care un rege să ordone proprii armate să depună armele înainte ca inamicul să i-o ceară!

Regele Mihai de Hohenzollern a făcut această triplă crimă pentru care istoria nu are cum să-l ierte: minșind, el și-a trădat națiunea al cărei suveran era; capitulând necondiționat, a anulat juridic suveranitatea statului român; predându-și comandantul proprii armate, a jertfit 230.000 de tineri în uniformă militară însetate de fiare bolșevice. Nu e de mirare că a fost decorat de sovieticii cu care s-a «bătut».

Speranțele celor care-și construiseră un univers politic imaginar din convingerea că Aliții nu vor abandona România, lăsând-o să fie înghițită de molohul comunist, și că prin deschiderea celui de-al doilea front în Balcani vor ajunge la București înaintea rușilor, s-au sfulberat în dimineața de 6 iunie 1944, când lumea a aflat că forțele armate aliate au dezlănțuit ofensiva asupra "Fortăreței Europa", debarcând în Normandia. Atunci oamenii lucizi au înțeles că România nu era sub nici o formă o prioritate pentru Statele Unite. Americanii, prin bombardamentele sistematice asupra teritoriului românesc, își atinseseră cele două obiective strategice privind țara noastră. Primul: producția de petrol, sursa de energie vitală necesară pentru funcționarea mașinii de război germane, scăzuse de la 385.000 de tone în luna martie la 63.000 de tone în luna iulie. Al doilea: moralul populației fusese adus la cel mai scăzut nivel din cauza bombardamentelor terorizante îndreptate împotriva centrelor populare. Iar dacă mai existau fanțiști care visau un desant aerportat american la Constanța, visul lor a fost transformat în coșmar de uruitul tancurilor sovietice, care în ziua de 30 august 1944 "eliberau capitala României de sub ocupația fascistă". A doua zi, evenimentul era sărbătorit la Moscova prin ritualul salvelor de tun trase în cinstea victorioasei armate sovietice.

Cât despre un armistițiu cu România, acesta va fi semnat abia la 12 septembrie. Până la acea dată România și Uniunea Sovietică s-au aflat în stare de război cu toate consecințele care decurg din această situație. Armata roșie, în marșul ei glorios spre Berlin, "cucerea" teritoriul țării, "elibera" orașe, "lua pradă de război" de la inamic și "captura" prizonieri din rândul armatei române, căreia, prin "Înalt Decret Regal", i se ordonase să nu mai lupte!!!

Prin capitularea necondiționată a României, Rusia bolșevică realiza două obiective de o importanță deosebită, menite să-i netezească drumul spre supremația mondială. Primul, de natură strategică, oferea armatei roșii posibilitatea să facă un nesperat salt, cu eforturi minime, de pe linia Iași-Chișinău până la porțile Budapestei. La această performanță militară de proporții o contribuție, deloc neglijabilă, a avut-o sprijinul oferit "cu generozitate" de România, care a angajat, cu pierderi considerabile de vieți omenești, toată armata română din interior (275.000 de oameni) la efortul de pătrundere a comunismului în inima Europei. Cel de-al doilea obiectiv era de natură politică. Prin comunitizarea României se crea precedentul apariției statelor satelite ale Uniunii Sovietice. Ideea scindării Europei în "zone de influență" nu numai că prindea astfel contur, dar făcea primul pas spre înfăptuire. Ceea ce însă îi lipsea acestei idei era acceptarea ei de către Aliții. Cel puțin în faza incipientă a dezbaterilor pe această temă, Statele Unite și Anglia nu vorbeau la unison.

În Statele Unite, ideea scindării Europei în zone de influență era percepută în mod diferit din perspectiva celor trei factori care aveau un cuvânt de spus în orientarea și adoptarea deciziilor de politică externă: mentalitatea poporului american, Departamentul de Stat și Casa Albă.

"Poporul american - scrie Nicolae Baciu în *Agonia României* -, popor de emigranți, avea oroare înăscută față de «zonele de influență». Acestea erau pentru ei sinonime cu sclavia, cu servitutea. Era exploatarea fără milă a omului și a popoarelor. Era condamnarea la un colonialism sălbatic. Zonele de influență erau negarea tuturor principiilor care stau la baza vieții și filosofiei politice americane. Ele reprezentau negarea cea mai abjectă a democrației. Zonele de influență erau negarea tuturor principiilor formulate de Charta Atlanticului, principii pentru care poporul american intrase în război și lupta curajos pe câmpurile de bătaie».

Concepția politică a secretarului de stat Cordell Hull, exprimată cu fermitate și consecvență de-a lungul celor doisprezece ani cât a deținut această înaltă funcție în administrația Roosevelt, a fost în deplină concordanță cu vederile și starea de spirit a poporului american. "Întreaga politică a acestuia - scrie în continuare Nicolae Baciu - era bazată pe justiție, pe dreptul popoarelor la autodeterminare, pe o securitate colectivă, nu pe aranjamente regionale, pe zone de influență. Această politică clară, cinstită și generoasă a fost clar și categoric exprimată de Cordell Hull la Conferința Miniștrilor de Externe de la Moscova în 1943. "În memoriile sale (*Memoirs of Cordell Hull*, New York, 1948), secretarul de stat afirmă această poziție în termeni lipsiți de echivoc: "Eu am fost categoric împotriva împărțirii Europei sau a unei părți a ei în zone de influență. M-am opus în modul cel mai categoric contra lor (reprezentanților Angliei și Uniunii Sovietice, Anthony Eden și Veaceslav Molotov - n. n.) la Conferința de la Moscova".

Pentru Departamentul de Stat, existența unei înțelegeri între Churchill și Stalin, prin care Europa de răsărit era cedată rușilor, era un fapt cunoscut și nu a fost tratată cu indiferență. Neobositul cercetător, Nicolae Baciu, autorul lucrării citate mai sus, *Agonia României*, scoate la lumină, din arhivele americane, un document care lămurește poziția americană în problema zonelor de influență și a cedării către ruși a Europei de răsărit, în legătură cu care scrie:

"Pentru a împiedica consumarea intențiilor lui Churchill de a ceda Europa de răsărit rușilor, Adolf Berle jr., asistentul secretarului de stat, într-un raport făcut șefului său, Cordell Hull, seridică viguros contra zonelor de influență proiectate: «America nu trebuie să-și sacrifice reputația ei de a promova o politică de moralitate în problemele internaționale, în opoziție cu principiul cinic, de mercantilism, al englezilor și de naționalism al rușilor». Sub președenția lui Adolf Berle jr., comitetul politic al Departamentului de Stat adoptă chiar

chiar la 6 octombrie 1944 - pe când Churchill își pregătea valizele pentru vizita sa istorică la Moscova, ca să vândă Europa de Răsărit lui Stalin - o rezoluție în care se fixează și de definește politica de urmat a Statelor Unite în estul Europei. Se formulează astfel o politică americană independentă de aceea a englezilor și a rușilor. Noul director al diviziei afacerilor Europei de est, Charles Bohlen, formulează chiar o declarație de principii bazată pe Charta Atlanticului. La punctul 1 al acestei frumoase, morale și romantice «Declarații» se prevede, în litere capitale, principiul autodeterminării popoarelor: «Dreptul popoarelor de a alege și menține, fără nici un amestec exterior, sistemul politic, social și economic pe care îl doresc, atâta vreme cât această politică a lor nu amenință pacea și securitatea altor țări». Președintele Roosevelt a primit «Declarația» la 13 octombrie 1944, la patru zile după vânzarea României de către Churchill la Moscova (9 octombrie 1944, la Kremlin). O fi citit președintele Roosevelt documentul? În tot cazul, el nu a fost publicat și se găsește, prăfuit și îngălbenit de vreme, printre hârtiile Comitetului de formulare a politicii Departamentului de Stat".

Înainte de a vedea care a fost reacția Casei Albe în problema divizării Europei în zone de influență, să ne reamintim ce s-a pus la cale în acea nefastă zi de 9 octombrie 1944 la Moscova, între Churchill și Stalin. Între însă de relatarea aceluia tragic eveniment pentru țara noastră, sunt utile câteva precizări cu privire la consecvența oamenilor politici, îndeosebi a aceluia care, în momente cruciale ale istoriei, hotărăsc soarta popoarelor. Temperamentul vulcanic al lordului Randolph Henry Spencer Churchill și convingerile sale politice l-au determinat să ia o atitudine violentă față de preluarea puterii de către bolșevici în Rusia țaristă. "Asasini", "barbări", "criminali" erau calificativele cu care aristocratul englez îi împroșca pe noii stăpâni de la Kremlin. În 1919, în calitate de ministru de Război în cabinetul britanic, preconiza o acțiune de exterminare totală a bolșevicilor, folosind gaze de luptă. "Comunismul este o epidemie mult mai periculoasă decât ciuma și tifosul, afirma el în *Illustrated Saturday Herald* din 25 ianuarie 1920. Caracterizând filosofia politică a lui Churchill, biograful său oficial, Martin Gilbert, scrie în *Churchill. Official Biography*, Oxford University Press: "«Bolșevic» era sinonim cu «sângeros» și «masacru în masă». Bolșevismul este «dușmanul de moarte al omenirii», ei sunt «vampiri setoși de sânge». Poarta lor este «o combinație nebulă de criminalitate și de animalitate». Conducătorii bolșevicilor, «o asociație de ratați și criminali»". Anticomunismul lui Churchill este la fel de categoric și în ajunul izbucnirii celui de-al doilea război mondial. La 27 ianuarie 1937, în *Sunday Chronicle*, el considera comunismul "tot atât de periculos ca și nazismul lui Hitler". În octombrie 1944, însă, din convingerile sale anticomuniste nu mai rămăsese nimic. Dimpotrivă, acordul încheiat cu dictatorul de la Kremlin nu a fost rezultatul unor negocieri dure, în urma cărora a fost nevoit să cedeze, acceptând ideea zonelor de influență pentru Europa postbelică. Această nefericită idee, cu consecințe tragice, în principal pentru România, i-a aparținut în totalitate lui Churchill. Dar iată cum relatează însuși autorul acestui odios târg, în volumul VI din memoriile sale (*The Second World War*), intitulat *Triumph and Tragedy*, scena "vânzării" Europei de est din noaptea zilei de 9 octombrie 1944:

"Am sosit la Moscova în după-amiaza de 9 octombrie. La zece seara, am avut prima noastră întrevedere importantă la Kremlin. După ce am convenit să invităm pe polonezi, cum momentul era favorabil pentru soluționarea și a altor probleme, am zis: «Hai să aranjăm afacerile noastre în Balcani. În ceea ce privește Marea Britanie și Rusia, ce-ai spune dacă ți-ar reveni o predominanță de 90 la sută în România, iar noi am avea 90 la sută control în Grecia, și am merge cu 50/50 în Iugoslavia?». În timp ce propunerea mea era tradusă, am luat o jumătate de coală de hârtie și am

Gabriel CONSTANTINESCU

(continuare în pag. 6)

AMĂGIRI & DEZAMĂGIRI

(urmare din pag. 5)

scris: România: Rusia 90%, ceilalți 10%; Grecia: Marea Britanie 90% (în acord cu U.S.A.), Rusia 10%; Iugoslavia: 50/50%; Ungaria 50/50%; Bulgaria: Rusia 75%, ceilalți 25%.

România
Rusia 90%
Iugoslavia 50%
Grecia 90%
Marea Britanie 90%
Ungaria 50/50%
Bulgaria 75%
Rusia 75%
Iugoslavia 25%

Am împins această hârtie lui Stalin, care între timp asculta traducerea. A urmat o scurtă pauză. Apoi Stalin a luat creionul său albastru și a făcut un *large tick*, un mare O. K., și mi-a restituit hârtia. Totul s-a tranșat în mai puțin decât ar fi fost necesar să te așezi pe un scaun. După aceea a urmat o lungă pauză. Hârtia stătea la mijlocul mesei. În cele din urmă, rupând tăcerea, am zis: «Nu se va părea oare prea cinic dacă se va afla că am dispus de soarta a milioane de oameni într-o manieră atât de neobișnuită? Hai să ardem această hârtie». «Nu, mi-a răspuns Stalin, ține-o la dumneata» (traducerea scenei de la Kremlin a fost preluate din cartea lui Nicolae Băciu, *Yalta și crucificarea României*, Editura Europa, Roma, 1983).

Dacă ideea "zonelor de influență" era total străină mentalității și stării de spirit a poporului american, iar Departamentul de Stat o respingea cu autoritatea și prestanța instituției care hotăra politica internațională a Statelor Unite, nu tot același lucru se poate spune despre orientarea administrației Roosevelt. Cu excepția, secretarul lui de stat Cordell Hull, singurul membru al guvernului care considera crearea zonelor de influență ca fiind imorală și contrară idealurilor poporului american, toți ceilalți colaboratori apropiați ai președintelui Roosevelt manifestau un atașament nedismulțat față de Uniunea Sovietică și de ideologia comunistă. Cât privește nivelele inferioare ale administrației prezidențiale și ale departamentelor, acestea colcăiau de agenți comuniști, care informau Moscova de tot ce se petrecea în tainele "aliatului" american.

Înainte de a pleca la Moscova, Churchill l-a încredințat pe Roosevelt despre intenția sa și i-a cerut să-i comunice lui Stalin că vizita sa are loc cu deplinul acord al Casei Albe. «Să urmărim acum – scrie Nicolae Băciu în *Yalta și crucificarea României* – reacția lui Roosevelt față de conferința de la Moscova și de telegrama primită. Mai întâi, de reținut faptul extraordinar, de necrezut: înainte de plecarea lui Churchill la Moscova, Roosevelt intenționa să-i dea o procură – nu mandat – pentru a vorbi și în numele său cu Stalin. Așa cum scrie istoricul Arthur Schlesinger în *The Origin of the World War*, Roosevelt a pregătit și o telegramă în acest sens, oprită în ultimul moment de Harry Hopkins (omul de încredere al președintelui Roosevelt în probleme de politică externă – n. n.), care și-a dat seama de consecințe. Așadar, președintele celui mai mare și mai puternic stat din lume, cu ambasador la Moscova, cu ministru de Externe, cu un vice-președinte, s-a gândit să transmită dreptul exclusiv și «intuitiv personae» acordat lui prin Constituție de poporul

american, care îl alese, unui șef de stat străin. Să lase unui străin, unui englez, oricât ar fi fost acesta de genial, să decidă singur, cu procură, asupra intereselor Statelor Unite în această parte a lumii. Nu arăta oare chiar și numai acest fapt starea sănătății lui Roosevelt, mai ales deteriorarea ei cu șase luni înainte de moarte? Juridic, constituțional o asemenea procură era o aberație, iar pe plan politic o greșală, o rușine și o umilință. Harry Hopkins și-a dat seama și a oprit telegrama. În schimb, i-a cerut lui Stalin ca, la ședințe și întrevederi, să participe și Harriman (ambasadorul american la Moscova – n. n.), în calitate de observator. Partajul nu s-a făcut la ședințele la care a participat Harriman, ci la reuniunile *tête-à-tête*. Dar ambasadorul american a fost pus la curent în ziua următoare.

Răspunzând telegramelor comune din 10 octombrie, Roosevelt telegrafiază celor doi (la data de 12 octombrie) că e nespuse de bucuroși (*most pleased*) că s-au putut înțelege. Această telegramă a fost trimisă la trei zile după ce Harriman îl informase pe președintele USA asupra acordului privitor la zonele de influență. În telegramă apare chiar și expresia «zone de influență». Roosevelt îi răspunde lui Harriman, la 12 octombrie, următoarele: «În acest moment, interesul meu în Balcani privește numai măsurile practice necesare pentru a împiedica, în viitor, ca aceste țări să mai intre într-un război internațional». Fără comentarii!

Poate că răul cauzat Europei de est în general și României în special de târgul încheiat de Churchill cu Stalin ar fi putut fi limitat dacă Cordell Hull ar fi știut ce se pusese la cale la Moscova pe 9 octombrie. Dar Departamentul de Stat a fost ținut în afara contactelor Churchill-Stalin-Casa Albă. Când a aflat ce s-a întâmplat de fapt, fără știrea sa, omul care servise timp de doisprezece ani interesele Statelor Unite în politica externă, după alegerile din noiembrie 1944, când Roosevelt a fost ales președinte pentru a patra oară, umilit, indignat și dezgustat de politica Casei Albe, și-a dat demisia, nevoind ca numele său să fie asociat cu greșelile acesteia. S-a mers atât de departe cu ingratitudea încât personalității care trasea liniile directe ale politicii externe a Statelor Unite mai bine de un deceniu nici nu i s-a adus la cunoștință că va avea loc o conferință la Yalta! «Mie – scria el în memoriile sale – nu mi-a vorbit nimeni de Yalta, nici înainte, nici în timpul conferinței și nici după aceea».

Toate faptele și datele relatate mai sus conduc la concluzia de necontestat că împărțirea Europei în «zone de influență» s-a făcut cu deplinul acord al președintelui Roosevelt, care, prin poziția sa de conducător al celui mai puternic stat în cel de-al doilea război mondial, poartă toată responsabilitatea morală, politică și materială pentru modul în care a fost croit destinul omenirii la sfârșitul acestuia. Cât privește țara noastră, în ianuarie 1945, înainte de a pleca la Yalta, el afirma categoric în fața unor senatori îngrijorați de soarta Europei răsăritene: «Forțele de ocupație dețin întreaga putere în zonele luate în stăpânire. Ele vor evita conflictele. Rușii dețin puterea în Răsăritul Europei. Ar fi de neconceput să stricăm relațiile cu ei din această pricină. Singurul drum de urmat este să folosim influența ce ne-a rămas pentru a ameliora situația».

Conștient de caracterul infam al înțelegerii cu Stalin din noaptea de 9 spre 10 octombrie 1944, în memoriile sale Churchill vrea să facă istoria să creadă că «avem de-a face doar cu aranjamente imediate pe timp de război». Ideea a fost preluată de «istoricii de casă», care au mers până acolo încât au fixat la o durată de trei luni valabilitatea aplicării «procentelor»! Subrezența încercării de a cosmetiza această oribilă crimă politică va ieși curând la iveală. În memoriile sale, doctorul Moran, medicul personal al lui Churchill, relatează o discuție avută cu ilustrul său pacient în 1953. Tema: evenimentele de la Moscova din octombrie 1944. După ce abandonează subterfugul «zonelor de influență provizorii», următoarea frază scoate în evidență tentația unor oameni politici, pe care istoria i-a așezat acolo unde nu trebuia în anumite momente cruciale, de a se crede înzestrați cu atribute demiurgice și îndreptățiți să hotărască destinul semenilor lor: «Noi am făcut tocmeala pe loc, Charlie, și numai în câteva minute. Vezi, oamenilor mari din conducere li se îngăduie să săvârșescă asemenea lucruri, altora nu». Așadar, mărimită pot să facă asemenea acorduri, pot să dispună de viața a milioane de oameni, fără a da socoteală nimănui. Nici măcar istoriei, fiindcă și ea poate fi ușor falsificată!

(va urma)

CUVINE-SE...

O ÎNDREPTARE

Am în față HRISOVUL întocmit cu prilejul terminării și sfîrșirii MONUMENTULUI ridicat în amintirea foștilor deținuți politici din penitenciarul AIUD, pe care bunul Dumnezeu l-a chemat dincolo, în Împărăția Lui, după o rânduială numai de El știută.

Figurează în acest Hrisov și nume de miren, și nume de prelați – mai mari sau mai mici.

Nu este însă citat numele celui care trebuia să se afle înscris la loc de cinste – poate chiar în fruntea listei. El, în marea lui modestie, n-a făcut caz de faptul că din banii lui s-a pus piatra de temelie a Monumentului! Scăpat din închisorile comuniste, a reușit să fugă peste ocean, și acolo, pornind de la muncile cele mai de jos, a pus ban pe ban, strângând în cei cincisprezece – douăzeci de ani de muncă o frumoasă sumă, adesea înfrânându-se și mâncând o singură dată pe zi.

În anul 1992, știindu-se bolnav incurabil, trimite în țară suma de 50.000 (cincizeci de mii) de dolari, treizeci de mii destinați ridicării unei biserici studențești la Timișoara și douăzeci de mii pentru Monumentul ce urma să se înalțe la Aiud. Numai și numai așa a putut să se înceapă ridicarea acestui Monument.

Din banii pe care și-i oprise, a fost plătit sicriul plumbuit cu care a fost adus în țară, transportul acestuia până în comuna natală de lângă Brașov, cheltuielile de îngropăciune și un modest monument funerar, așa cum lăsase el scris.

Datoria noastră, a celor rămași în viață, era ca undeva, într-un colț mai retras, cât mai retras, să scriem, atât pe Monument, cât și pe Hrisovul mai sus amintit, numele celui care a murit acolo departe, gândindu-se la cei vii sau morți rămași în Patrie.

Dumnezeu să te aibă în paza Lui, TRAIAN MIRICĂ. Și iartă-i pe cei care deja te-au uitat!

Ștefăniță Danciu
AFDP - Timișoara

P.S. Niciodată însă, nu este prea târziu...



VENIAMIN GUGA

10 iulie 1921 – 21 decembrie 2002: iată arcul de timp în care s-a împlinit viața profesorului Veniamin Guga, fiu al Cernăuților (unde, ca elev de liceu, a devenit și «frățior de cruce», împărțind de timpuriu crezul creștin și național al celei de-a doua generații legionare), adoptat de Vatra Dornei după noua răpire a Bucovinei de Nord (pe care nu avea s-o mai revadă decît spre sfîrșitul vieții, dar pe care a purtat-o în suflet ca pe cea mai de preț comoară a trecerii lui prin veac), luptător în cruciada antibolșevică și mîndru de statutul său de veteran de război, întemeietor după 1989 (alături de neobosită sa soție, Tațiana Vlad Guga, fostă șefă a cetățuii de fete de la Cernăuți, soră a părintelui Mircea Vlad, deținut politic în anii stalinismului) al filialei «Arboroasa» a Asociației «Pro Basarabia și Bucovina», dar și fidel cititor, sprijinitor și răspînditor al *Punctelor cardinale*, timp de 12 ani, pe meleagurile bucovinene.

S-a stins pe neașteptate, fulgerat de o boală necruțătoare, lăsîndu-și nemîngiați fiul, soția și camarazii. Dumnezeu să-l odihnească în ceața dreptilor Săi și să aline inimile celor ce l-au fost apropiați.

SFÎNTUL IOAN AL CRUCII ÎNTR-O VIZIUNE ORTODOXĂ

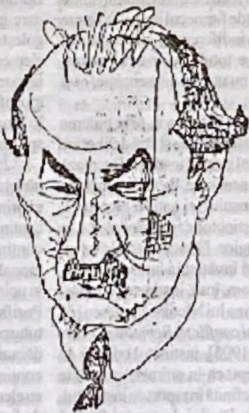
RĂSPUNS UNOR SUSPICIUNI NELEGITIME

Publicarea în numărul pe decembrie 2002 a unor fragmente (în spaniolă și română) din poezia lui San Juan de la Cruz (Sfântul Ioan al Crucii), mistic carmelitan din secolul al XVI-lea, colaborator apropiat al Sfintei Teresa de Jesús (Teresa de Ávila) în reformarea Ordinului "Desculților", beatificat în 1675 de Papa Clement X, canonizat în 1726 de Papa Benedict XIII și declarat "Doctor al Bisericii" (romano-catolice) în 1926 de Papa Pius XI, a stîrnit, în anumite cercuri ultraortodoxe (monastice și nu numai), nedumeriri cu privire la linia ortodoxă a revistei *Puncte cardinale*. Nu putem decât să reamintim că noi nu confundăm religia cu cultura, pe de o parte, și că nu respingem necondiționat zestrea de spiritualitate a catolicismului, pe de altă parte. Sîntem ortodocși, promotori și apologeti fideli ai valorilor Ortodoxiei, refractari concesiilor dogmatice sau compromisurilor ideologice, dar nu pierdem din vedere ansamblul Europei creștine, nici necesitatea unui ecumenism principal. Literatura mistică a creștinismului este relevantă – chiar dacă în măsuri diferite – în toate înfățișările ei, iar în cazul de față nu este vorba doar de dimensiunea teologică, ci și – la fel ca în privința *Divinei Comedii* a lui Dante Alighieri (a cărei nouă versiune românească a fost găzduită ani de-a rîndul în paginile *Punctelor cardinale*, fără să fi trezit vreodată suspiciuni...) – de dimensiunea estetică a creației respective (un San Juan de la Cruz și un Fray Luis de León fiind considerați, de multe autorități în domeniu, cei mai mari poeți lirici de limbă spaniolă și cei mai mari poeți sacri ai Apusului, așa cum Spania creștină și imperială a fost, pînă spre sfîrșitul secolului al XVII-lea, marele bastion religios și cultural al Contrareformei, iar despre castiliană s-a spus, nu fără dreptate, că este *lengua para hablar con Dios*). Cum am mai spus-o și altădată, dacă unirea Bisericilor tradiționale pare mai degrabă o utopie, unitatea lor este, în schimb, posibilă și necesară, ca front comun împotriva adversarilor generici ai lui Hristos, tot mai mulți, mai puternici și mai insidioși în lumea contemporană. În acest context, avem datoria să ne cunoaștem reciproc și să colaborăm afit cît este cu putință – iar aceasta nu constituie în primul rînd o datorie a unora față de alții, ci o datorie a tuturor față de Hristos, pe Care-L mărturisim și întru Care ne regăsim laolaltă, dincolo de toate cecitățile istoriei.

Pe lîngă această poziție principală, se cade arătat că poezia Sfîntului Ioan al Crucii (și ansamblul operei sale mistice, cu vestitele comentarii în proză ale marilor poeme) nu este deloc în divergență ireductibilă cu monumentele literare ale misticii răsăritene, iar una dintre rădăcinile viguroase ale doctrinei lui se trage fără îndoială din opera marelui teolog mistic bizantin Dionisie [Pseudo]-Areopagitul, tînind de creștinismul auroral al primului mileniu, în virtutea căruia și putem vorbi (încă) de o "creștinătate europeană", cu nostalgia legitimă a unității pierdute, dar și cu nădejdea vie a triumfului Crucii de la Răsărit și pînă la Apus.

Că lucrurile stau așa și nu altfel, și că mistica sanjuaniană reprezintă, dincolo de granițele confesionale, o experiență spirituală majoră, imposibil de ignorat într-o istorie onestă a literaturii mistice creștine, aduce înfățișare și autorizată mărturie și un teolog de talia regretatului NICHIFOR CRAINIC (1889-1972), mentor al neobizantinismului gîndirist (botezat de unii chiar "ortodoxism") și restaurator recunoscut al teologiei românești în duhul patristicii răsăritene, din al cărui *CURS DE TEOLOGIE MISTICĂ**** am extras paginile de dreaptă prețuire pe care le reproducem alăturat, sub titlul redacțional "Purificările mistice în opera Sfîntului Ioan al Crucii" – extrase incluse și în anexele volumului Sfîntul Ioan al Crucii, *Integrala operei poetice, cu textul spaniol original și cu fragmente din comentariile teologice în proză*, în curs de apariție la Editura Christiana din București (însoțit de numeroase note și comentarii, deopotrivă istorice, filologice și teologice, din perspectiva unei ortodoxii neocomplexat cuminecătoare).

Răzvan CODRESCU



* Cf. "Sensul unității creștine", publicat concomitent în *Puncte cardinale*, anul VI, nr. 7/67, iulie 1996, p. 1, și în *România liberă*, serie nouă, nr. 1926, 27 iulie 1996, p. 2, iar ulterior inclus în vol. *Spiritul dreptei. Între tradiție și actualitate* (Ed. Anastasia, Buc., 1997, pp. 94-99) și, cu adaosuri, în vol. *Exerciții de "reacționism"*. Între zoon politikón și homo religiosus (Ed. Dacia, Cluj-Napoca, 1999, pp. 121-126). A se vedea, în același sens, și recenta culegere *Recurs la Ortodoxie* (Ed. Christiana, Buc., 2002), mai ales prefața și secțiunile "În căutarea Europei pierdute" și "Cultura și spiritualitate".

** Cf. Sfîntul Dionisie Areopagitul [secolele V-VI], *Opere complete, cu Scolile Sfîntului Maxim Mărturisitorul*, trad. rom. Dumitru Stăniloae, Ed. Paideia, Buc., 1996 (ediție și traducere românească preferabile celor mai vechi, realizate în anii '30 de Cicerone Iordăchescu și Theofil Simenschy).

*** Nichifor Crainic este cel dintîi teolog român din epoca modernă a istoriei noastre care scoate teologia din cercul strîmt și ocultat al specialiștilor, prezentînd-o, într-o formă impunătoare, atențiunii generale a lumii intelectuale. [...] Nichifor Crainic înnoiește prin reactualizarea tradiției într-o teologie care se mulțumea cu câteva coji din această tradiție, primite pe calea și de multe ori prin interpretarea ocolită a teologilor apuseni, săvîrșind "o adevărată restaurare a teologiei românești în duhul ortodox" (Dumitru Stăniloae, în *Gîndirea*, an XIX, nr. 4, aprilie 1940).

**** Nichifor Crainic, *Curs de teologie mistică* [Prelegerea a X-a: pp. 190-208; Prelegerea a XI-a: pp. 212-218], apărut prin grija studentului Buzea R. Neagu, la Imprimeriile clandestine Nicauri, Prahova, în 1941, după varianta litografiată de C. Ionescu – ediție ulterior multiplicată și în exil. Am actualizat ortografia, am îmbunătățit punctuația, am unificat regimul titlurilor și numerelor proprii citate, am eliminat tacit erorile evidente sau redundanțele din sursa menționată. Parantezele drepte din textul tipărit aici constituie compliniri redacționale, spre lămurirea cititorilor mai puțin avizați.

NICHIFOR CRAINIC

PURIFICĂRILE MISTICE ÎN OPERA SFÎNTULUI IOAN AL CRUCII

Dintre toți scriitorii spirituali ai Apusului, Juan de la Cruz sau Ioan al Crucii, cum i-am putea spune pe românește, e acela care înfățișează mai adîncit și mai sistematic doctrina purificării. Teolog de o vastă știință în specialitatea noastră [literatură religioasă și mistică], el cunoaște învățătura răsăritenilor, pe care o folosește, precum și aportul occidentalilor de pînă la vremea sa. Doctrina pe care o formulează se sprijină pe Dionisie [Pseudo] Areopagitul și pe Magistru [Meister] Eckart îndeosebi. Lucrul acesta, care nu e greu de observat cînd îi citești opera, îl recunoaște și P. Pourrat, care zice: "El a citit scrierile dionisiene; a citit fără îndoială și pe misticii germani și flamanzi; uneori pare că le reproduce expresile" (1). Noi credem mai mult, și anume că în concepția sa de viață spirituală, de un purism absolut și de un rigorism fără egal, influența Magistrului Eckart e considerabilă. O lucrare specială de spiritualitate comparată ne-ar putea arăta măsura justă a acestei influențe. Purismul acesta, care are în vedere numai contemplația ca atare, fără amestecul a ceea ce se numește în mistică "faptele extraordinare", familiar autorului german și celui spaniol, își are originea comună în Dionisie. Dionisie fixează însă numai premisele acestui purism. Magistrul Eckart, pornind de la ele, și după dînsul Juan de la Cruz, dezvoltă această idee pînă la ultimele ei consecințe.

Noi am afirmat că viața mistică are un caracter teandric, în a cărei desfășurare factorul omenesc se împletește și colaborează neconținut cu factorul dumnezeiesc. Încă din vechime, autorii noștri spirituali îi împart pe cei dedicați desăvîririi în *activi* și *contemplativi*. Activ e cel care se nevoiește ascetic pentru a ajunge la harul contemplației; *contemplativ* e cel care a ajuns să se bucure de acest har. În terminologie tehnică, *activă* se numește partea de străduință a nevoinei omenesci, iar *pasivă* se numește acțiunea Duhului Sfînt, pe care misticul o primește sau numai o suferă. Și cum viața mistică se desfășoară neconținut sub acțiunea harului, care sporește în măsura efortului personal, putem vorbi de o parte activă și de o parte pasivă chiar atunci cînd ne ocupăm de faza purificării.

Juan de la Cruz deosebește astfel două mari categorii de purificări: *purificarea activă* și *purificarea pasivă*. Despre cea dintîi tratează în cartea *Sușul Carmelului* [*Subida del Monte Carmelo*]; despre cea de-a doua în cartea *Noaptea întunecată* [*Noche oscura del alma*]. Am arătat altădată că între cele trei faze ale vieții spirituale nu există limite riguroase și că purificarea, bunăoară, e o lucrare care, dacă începe în faza întâi, se continuă totuși și la cei care progresează, și la cei care se desăvîresc.

Dacă prin botez se recapătă neprihană paradisiacă și dacă nevoițele ascetice năzuiesc la menținerea acestei neprihane, ferind-o de păcatele personale de după botez, aceasta are în vedere contemplația unitivă. Atingerea nemijlocită a lui Dumnezeu nu e cu puțință decît în desăvîrșită neprihană a sufletului. A realiza această neprihană înseamnă, cu alte cuvinte, a goli sufletul de orice conținut introdus în el din lumea creaturală. "Eliberarea de lumea sensibilă și de lumea intelectuală" precum și "renunțarea la orice știință" (2) sînt, după Dionisie, stadiile acestei lucrări de purificare. "A fi gol de tot ce e creatural înseamnă a fi plin de Dumnezeu și a fi plin de ceea ce e creatural înseamnă a fi gol de Dumnezeu" – zice Magistrul Eckart. Această despuieră spirituală, această golire lăuntrică, mistical german o concepe într-un sens radical și absolut. Un suflet gol de orice conținut creatural devine *simplex unum*, se reîntoarce la simplitatea primară, asemenea cu Dumnezeu. Unirea mistică sau nașterea lui Dumnezeu în suflet e *simplex unum* în *simplex unum*, nuditate în nuditate sau puritate în puritate. Această întoarcere din lume, această intrare a sufletului în propria lui ființă, e o confundare în tăcerea primordială. *Wesen ist Schweigen*, ființa e tăcere. Tăcerea aceasta e ceea ce se poate socoti ca o suspendare a conștiinței de sine. Fiindcă, dacă e ceva pe care nici nu-l cunoaștem în natura lui intimă, acesta e sufletul nostru, zice Magistrul Eckart. Sufletul nu se cunoaște pe el însuși. Învățătura aceasta o găsim exprimată într-un fel asemănător la mulți dintre Părinții Bisericii. După doctrina lor, noi nu avem o cunoaștere limpede despre starea sufletului nostru. Nimeni nu știe dacă e vrednic sau dacă e nevrednic, decît dacă Dumnezeu îi descoperă în mod special lucrul acesta. Dar aici, la Sfinții Părinți, e vorba mai ales de conștiința despre propria noastră valoare morală, conștiință ce se zbate în incertitudine pînă la verdictul dumnezeiesc asupra acestei valori morale. La Eckart, sensul acestei necunoașteri de sine privește însăși natura ființei spirituale. În domeniul acestei pure necunoașteri sau tăceri primordiale se petrece unirea mistică. Pentru a ajunge la ea, e necesară acea golire radicală de conținut a sufletului. Dacă sufletul e în contact cu Dumnezeu prin *adîncul lui*, prin natura sa pură și inefabilă, el e în contact cu lumea prin cele cinci simțuri și prin cele trei facultăți psihologice ale vechii științe despre suflet; inteligența, memoria și voința. Acestea sînt căile prin care senzațiile, imaginile și reprezentările lumii din afară intră și se depozitează în suflet. Acest conținut ne spune ceea ce este lumea, iar nu ceea ce este Dumnezeu. Dumnezeu, după doctrina lui Dionisie, nu e nimic din ceea ce reprezintă acest conținut venit din lume. Pentru a ajunge la El, trebuie să golim sufletul de conținutul creatural. În operațiile purificării sîntem, cu alte cuvinte, pe calea Teologiei negative: Dumnezeu fiind altceva decît tot ceea ce este și se conține în sufletul nostru ca senzații, ca imagini și reprezentări ale lumii creaturale, trebuie să ne desfacem treptat de acest conținut.

Purificările, așa cum le sistematizează Juan de la Cruz – și aici e vorba de purificări active – vor fi, prin urmare, de două feluri: 1) *purificări privitoare la simțuri* și 2) *purificări privitoare la facultățile superioare*.

Purificările active privitoare la simțuri se numesc în terminologia personală a misticului spaniol: *Noaptea simțurilor*. Purificările active privitoare la facultățile superioare se numesc: *Noaptea spiritului*.

Termenul acesta de *noapte*, care derivă ideologic din concepția dionisiană despre "întunericul divin", nu are, desigur, și mai ales în faza purificărilor active, sensul de "întuneric divin". Cu alte cuvinte, "noaptea simțurilor" și "noaptea spiritului" nu înseamnă, cel puțin în această fază, o cufundare a lor în orbitoarea luminii divine. "Noaptea" are aici înțelesul de negațiune a funcțiilor sensibile și a funcțiilor psihologice în raportul lor cu lumea creaturală. "Noaptea" e termenul ultim al purificărilor active, cînd simțurile retrase din contactul cu lumea și facultățile psihologice desertate se găsesc în plin vid sau în suspensie. "Noaptea" înseamnă mortificare. Iar mortificarea e unul dintre termenii cei mai

(continuare în pag. 8)

PURIFICĂRILE MISTICE ÎN OPERA SFÎNTULUI IOAN AL CRUCII

(urmare din pag. 7)

des întâlnești în literatura ascetică răsăriteană. Toată *Scara Paradisului* a lui Ioan Climax e străbătută bunăoară de termenul acesta, care e însăși tema lucrării.

Dar înainte de a expune ideile lui Juan de la Cruz asupra purificărilor, e locul să ne întrebăm mai de aproape: care e rațiunea mortificării? Fie a mortificării simțurilor, fie a mortificării spiritului. Răspunsul la această întrebare îl găsim la Sfântul Ioan Climax, în câteva pagini admirabile, unde el rezumă psihologia ascetică a Părinților bisericești.

Fiind vorba de înfrîngerea sufletului asupra corpului și de înfrîngerea corpului asupra sufletului, chestiune atât de importantă pentru viața ascetică, Sfântul Ioan Scărarul(3) spune: "Unii cred că gândurile ce se nasc în inimă pun în mișcare corpul și-l împing spre activități necurate. Alții susțin că simțurile și organele corpului fac să se nască în suflet gânduri necurate". Deci unii acuză sufletul, iar alții corpul de a fi izvorul patimilor, "fiindcă gândurile rele nu alunecă în spirit decât prin vederea unui obiect plăcut, a unei frumuseți care izbește și orbește; printr-o simplă atingere de mină; printr-un parfum pe care îl respiri; prin dulceața sunetelor pe care le auzi". În fața acestor păreri contrarii, Scărarul nu stă să aleagă. El știe că sint patimi care, ivindu-se în suflet, bîntuie cu urgiile lor corpul; și mai știe că sint altele care, pricinuite de corp, devastază sufletul (patimile pricinuite sufletului la cei retrași în mănăstiri sau în singurătăți). Observația lui e foarte justă, fiindcă cei dinți trăiesc lumea prin senzație, iar cei din urmă o retrăiesc prin amintire.

În ce privește geneza și dezvoltarea unei patimi, Ioan Climax, rezumînd de asemenea doctrina patristică, deosebește o serie de momente psihologice foarte importante. Ele sint următoarele: "O *întâie mișcare* a sufletului – ea e un fel de discurs simplu și nud precum și reprezentarea unui obiect, lucruri ce se petrec în imaginație; apoi *simpatia* spiritului pentru obiectul figurat de cugetare – ea e un fel de întreținere, sau mai exact o conversație între sufletul nostru și obiectul pe care îl consideră, fie că sufletul o face cu o intenție rea, fie că o face fără nici un gînd rău; apoi *consimțămîntul* pe care sufletul îl dă păcatului – el e o dragoste și o afecțiune care îl determină să voiască să se posede obiectul pe care și-l reprezintă; apoi *captivitatea* – ea e violentarea inimii, care o tirăște și o înlanțuie fără voia ei, sau e o legătură puternică și statornică, ce ținutește sufletul și-l lipește de obiectul care l-a mișcat, făcîndu-l să piardă starea fericită de har și de neprihană; apoi *lupta* – e o egalitate de puteri pe care le întrebuințezi pentru a combate un dușman, astfel că un suflet angajat în luptă poate, după voință, să biruie sau să fie biruit; apoi, în sfîrșit, *patima dezvoltată* – ea e un viciu care demult s-a strecurat în sufletul nostru, a prins rădăcini și l-a călăuzit treptat într-un fel de obișnuință a fărâdelegii, pe care sufletul o urmează cu plăcere, executînd cu ardoare tot ceea ce [aceasta] îi poruncește".

După acest proces analitic al genezei psihologice a unei patimi, Ioan Climax se întreabă asupra valorii morale a fiecăruia dintre momentele descrise. Prima mișcare, zice el, prin care sufletul, fără să vrea, primește impresia unui obiect, nu e desigur criminală. Reprezentarea lui în spirit nu e cu totul nevinovată. Consimțămîntul însă e un păcat care variază după efortul sufletului de a se împotrivi. Lupta e după rezultat: vrednică de pedeapsă sau de răsplătă. Captivitatea are o valoare morală ce depinde de împrejurările în care s-a produs și de gradul de răutate al obiectului care ne captivează. Patima deplin formată, dacă nu e pedepsită în lumea aceasta, o așteaptă dincolo, cu siguranță, chinurile veșnice.

Dar concluzia pe care o trage Ioan Climax din această analiză e cu deosebire interesantă pentru psihologia ascetică: patima își are geneza în prima mișcare a sufletului; prin urmare, dacă suprimăm această primă mișcare, ai suprimat în principiu patima însăși.

Afară de această cale a conștiinței clare, prin care patima se infiltrează și crește în suflet, el mai vorbește de una "mult mai subtilă", insinuantă, imperceptibilă și "fără durată de timp". E calea prin care aceleași senzații ale primei mișcări se strecoară înăuntrul pe sub atenție, pe sub conștiința clară, fără să ne dăm seama. Sint lucrurile care cad direct în subconștient și se dezvoltă, libere de controlul nostru, în patimi.

Impresia primă sau senzația fiind însă geneza patimii, se impune purificarea trupească sau purificarea simțurilor. Tot astfel, ea trăind mai departe, ca amintire, în spirit, putând să facă să renască patima și în această nouă formă, se impune purificarea spiritului.

După aceste considerații, nu mai e nevoie să stăruim prea mult asupra *mortificării simțurilor*, a "noptii" lor sau a *purificării lor active*. Izolarea de lume, pe care o recomandă atât de insistent *Regulile* Sfîntului Vasile, o anume împietrire

în indiferență a simțurilor față de tot ce vine atractiv din afară, controlul neconștient prin trăirea în ansamblul vieții cenobite și toată disciplina duhovnicească și liturgică duc la acea "moarte pentru lume" care e cea dinții notă deosebitoare a ascezei. [...]

Juan de la Cruz, în consensul general al asceticii, prescrie insistent o anume disciplină de voință prin care să-și aplice preferințele către lucrurile cele mai respingătoare în defavoarea celor mai atractive: "Căutați de preferință – zice el – nu ceea ce e mai ușor, ci ceea ce e mai greu; nu ceea ce e mai savuros, ci ceea ce e mai insipid; nu ceea ce place, ci [ceea ce] nu atrage; nu ceea ce mîngie, ci ceea ce întristează; nu ceea ce odihnește, ci ceea ce preînde trudă; nu ce e mai mare, ci ce e mai mic; nu ce e mai înalt și mai prețios, ci ce e mai josnic și mai disprețuit; nu dorința de ceva, ci indiferența pentru lucruri; nu căutați ceea ce lucrurile au mai bun în ele, ci ceea ce au mai puțin bun" (4).



Meditația asupra vremelniceii acestei lumi și asupra morții, pe care o recomandă mereu Ioan Scărarul, e unul dintre mijloacele suverane ale dezlegării de farmecul ispitelor venite din afară. Împietrirea simțurilor în indiferență totală e o poartă zăvorâtă în fața patimii, dar nu e totul. Pentru că patima, precum am văzut, poate să nască nu numai din senzație, ci și din instinct și din idee.

Instinctul e un impuls înăscut naturii vii, prin puterea căruia această natură se conduce cu necesitate și fără delibere spre telurile ce-i sint fixate. În regnul animal instinctul lucrează cu o regularitate fără greș și cu o putere care, dacă se manifestă în fiecare ins, nu aparține totuși insului, ci naturii biologice. Animalul nu e responsabil de instinctul care-l rînduiește în mod inconștient funcțiunile biologice. De aceea actele lui nu sint nici morale, nici imorale, după învățătura lui Damaschin, care rezumă doctrina creștină. În om, însă, instinctul e subordonat spiritului. În om, după doctrina lui Nicolae Paulescu [cf. mai ales *Instincte sociale. Patimi și conflicte. Remedii morale*, 1905, reed. Ed. Anastasia, Buc., 1995], instinctul condus de voință liberă poate funcționa drept, ca în animal, sau poate degenera în patimă. Căci patima, definită în raport cu instinctul, e o deviere de la funcțiunea normală a lui. Instinctul foamei deviat poate deveni lăcomie; instinctul reproducerii deviat poate deveni desfrîngere; instinctul posesiunii deviat poate deveni avarie. Și așa mai departe. Pe temeiul teoriei instinctelor formulată de Paulescu, s-ar putea clarifica în mare parte asceza. Funcționarea firească a instinctelor ne dă pe omul normal. Funcționarea abuzivă a lor ne dă pe omul pătimăș. Restrîngerea sau chiar suprimarea funcțiunilor normale ale instinctelor ne dă pe omul asceț. [...]

Să ne ridicăm acum din ordinea instinctelor în ordinea superioară a spiritului. Am văzut, după expunerea lui Ioan Climax, că nu numai senzația, dar și ideea poate să nască patima. Din această constatare decurge necesitatea *purificării spirituale*.

În ce constă *purificarea activă a spiritului* sau *noaptea spiritului* după Juan de la Cruz? Ea constă în golirea celor trei facultăți superioare ale lui de conținutul lor creatural. Aceste trei facultăți sînt, după psihologia veche, inteligența, memoria și voința. În ordinea creștină, le corespund cele trei virtuți teologice. Astfel, inteligenței îi corespunde credința; memoriei îi corespunde nădejdea; voinței îi corespunde dragostea.

Cele trei facultăți sint imaginea Sfintei Treimi în spiritul omenesc. Cele trei virtuți sint puteri supranaturale care vor hrăni, ca să zicem așa, cu element divin cele trei facultăți sau organe ale spiritului. Această hrană supranaturală devine însă posibilă prin evacuarea conținutului lumesc din cele trei organe ale spiritului.

Pentru a înțelege *purificarea activă a inteligenței*, să ne reamintim metoda teologiei afirmative și a teologiei negative, făurită de Dionisie Areopagitul. Dumnezeu e tot ceea ce este, dar nu e nimic din ceea ce este. Sub raportul afirmativ, creaturile îi seamănă; sub raportul negativ, însă, creaturile, chiar cele superioare, nu-l seamănă. Concluzia teologiei negative e că Dumnezeu e fără asemănare și mai presus de orice creatură. Inteligența noastră nu poate ajunge, prin urmare, în atingere nemijlocită cu Dumnezeu, pe calea afirmativă, adică acumulînd în ea ideile lucrurilor și orînduindu-le după logica rațiunii. Fiindcă aceste idei sint în disproporție prăpăstioasă cu nemărginirea lui Dumnezeu. Astfel, conținutul afirmativ al inteligenței noastre e de natură mai mult să împiedice unirea cu Dumnezeu decît s-o înlesnească. Metoda negativă cere o eliberare de acest conținut. Cu cît inteligența e mai liberă, cu atît suirea ei va fi mai ușoară. Ea va renunța deci la operațiunile psihologice, care sint proprii activității intelectuale obișnuite. Următorul pasaj – pe care îl citează Pourrat, și care, după părerea noastră, atestă cu evidență influența Areopagitului asupra lui Juan de la Cruz – justifică necesitatea metodei negative [apofatice]: "Pentru ca, în viața aceasta, inteligența să ajungă la unirea cu Dumnezeu, pe cît posibil, trebuie să-i aplicăm mijlocul propriu de unire, mijloc avînd o asemănare apropiată cu scopul. Observați bine că, dintre toate creaturile, fie superioare, fie inferioare, nici una nu oferă acest mijloc apropiat și nu posedă asemănarea care trebuie cu Ființa dumnezeiască. După teologi, toate au, e adevărat, o anumită legătură cu Dumnezeu și sint marcate de o urmă divină mai accentuată la unele decît la altele, după gradul lor de excelență; dar între ele și Dumnezeu nu e nici o legătură, nici o asemănare esențială. În realitate, distanța ce desparte Ființa divină de ființa creată e nesfîrșită; de aci neputința inteligenței de a pătrunde cu adevărat în Dumnezeu prin mijlocirea creaturilor, fie ele cerești sau pămîntești, pentru că le lipsește proporția și asemănarea" (5).

Sarcini declarate inutile, inteligența se va descărca pe rînd de reprezentările lucrurilor sensibile, de ideile lucrurilor inteligibile, de plămămirile imaginației. În purismul său, Juan de la Cruz elimină din inteligență chiar și faptele extraordinare care sint viziunile miraculoase în forme sensibile sau viziunile interne imaginate. Toate acestea împiedică o unire pură cu Dumnezeu. Dar această golire totală a inteligenței nu înseamnă oare însăși distrugerea ei? Nu, fiindcă pe măsură ce ea se golește de conținutul firesc, în aceeași măsură ea se umple de elementul supranatural al credinței. Eliminările se fac în favoarea credinței și sint înlesnite de ea. Întrînd în noaptea mortificării față de lume, inteligența intră în puterea credinței în Dumnezeu. Convertirea ei în credință e ca o prelungire spirituală pînă la obiectul supreamiei uniri.

Purificarea activă a memoriei se realizează sub puterea nădejzii supranaturale. Lumea, chiar dacă ne-am desprîșit de ea prin mortificarea simțurilor și prin mortificarea inteligenței, continuă să trăiască în noi sub forma amintirilor, care alcătuiesc conținutul memoriei. Multe dintre restricțiile regulilor monahale, precum am văzut în treacă, își au rațiunea de a fi în uciderea ultimelor resturi de amintiri în legătură cu lumea. Purificarea activă a memoriei, cu alte cuvinte, e moartea tuturor amintirilor. Nimic din omul vechi nu trebuie să mai dăinuie în omul nou, în omul lăuntric. Golirea memoriei de conținutul amintirilor omenesci se petrece prin înlocuirea lor cu elementul divin al nădejzii. "Pe măsura despuierii memoriei de formele și amintirile care nu sint Dumnezeu – zice Juan de la Cruz –, ea se va așeza în Dumnezeu și va dispune de mai mult gol în nădejdea că Dumnezeu îl va umple în întregime". [...]

Purificarea activă a voinței e despuierii ei de orice sentiment, de orice pasiune sau afecțiune față de lume, fie durere, fie teamă, fie bucurie. E "renunțarea la tot pentru a aduce totul lui Dumnezeu". Ea e unica mîngiere și unica desfrătare. Orice alte mîngieri pe care ni le-ar procura bunăoară meditațiile sau alte indeletniciri evlavioase, orice alte bucurii, fie ele datorite de "favorurile supranaturale inferioare unirii mistice" (6), vor trebui părăsite pentru unica și înflăcărată preferință a dragostei de Dumnezeu.

Abatele P. Pourrat, discutînd această exigență absolută a lui Juan de la Cruz de a suprima din suflet chiar și faptele extraordinare, amintirea lor și bucuriile pe care acestea le procură, socotește că autorul o face pentru a combate o anumită sectă spaniolă din timpul său, aceea a "Iluministilor" (sau, cu termenul spaniol, *Alumbrados*). Cum aceștia pretindeau că au frecvente viziuni sensibile și viziuni ima-

gative, Juan ar combate fenomenul, socotit ca o boală spirituală, excluzându-l din concepția sa de misticism pur. Explicația aceasta, legată de conținutul mărunte, nu se pare însă insuficientă. Istoriceste, Juan de la Cruz e ucenicul Teresei de Ávila, care admite toate harurile extraordinare ale viziunilor sensibile și imaginative, deși trăiește în aceeași epocă a "iluministilor". Dacă ucenicul ei genial nu le admite, explicația e, poate, de altă natură. Juan de la Cruz e un filosof dublat de un mistic experimental. Ca pentru orice filosof mistic, pentru el suprema fericire e contemplația unitivă, pură. Toate celelalte fenomene sînt, pentru un asemenea spirit, de ordin secundar. Dionisie, care e maestrul lui incontestabil, vorbește el însuși despre faptele extraordinare cu destulă neîncredere, acordîndu-le abia o valoare simbolică. Magistrul Eckart, care îi alimentează rigorismul într-o măsură imensă, manifestă un dispreț suveran pentru faptele extraordinare. Doctrina misticului german despre *Abgeschiedenheit* și despre sărăcia divină constituie expresia ultimă a purismului și a rigorismului în ce privește golul realizat în spirit prin asceză. Golul acesta realizat de om, pentru a-l umple Dumnezeu cu lumina Lui orbitoare, este totuna cu acela preconizat în sistemul purificărilor active ale simțurilor și ale spiritului de Juan de la Cruz. Din acest punct de vedere, cuvintele lui Eckart – "A fi gol de tot ce e creatural înseamnă a fi plin de Dumnezeu și a fi plin de ceea ce e creatural înseamnă a fi gol de Dumnezeu" – vin ca o concluzie firească la doctrina ascetică a misticului spaniol.

După expunerea sa, mai sistematică decît a oricărui autor, purificările active, convertind facultățile superioare ale spiritului omenești în cele trei virtuți teologice, marchează limpede un proces de supranaturalizare a ființei omenești. Acesta e în realitate procesul urmărit de arta dură a ascezei. Căci toate aceste nevoițe înfricoșate, ce par uneori adevărate coborîri în chinurile iadului, n-ar avea nici un înțeles dacă din flacăra lor ființa omenească n-ar ieși mai pură, mai spiritualizată, mai transfigurată, mai supranaturalizată, pentru a o face vrednică de apropierea nemijlocită a lui Dumnezeu, suprema ei fericire.

La capătul purificărilor active, sufletul, trecut prin nopțile mortificărilor, se găsește abia "în aurora" vieții mistice. După Juan de la Cruz, el e capabil acum de contemplație. Nu însă de contemplația mistică propriu-zisă, ci de o contemplație activă. Contemplația mistică, sau pasivă, va veni abia după procesul purificărilor pasive, ce are loc în faza iluminării [...].

Trecînd la descrierea fazei iluminative – care variază atît de mult de la un autor la altul – credem că n-am putea s-o facem mai pe înțeles decît sistematizînd-o în următoarele puncte: 1) cele șapte patimi sau vicii; 2) cele șapte virtuți; 3) cele șapte daruri ale Duhului Sfînt; 4) contemplația; 5) harismele.

În ce privește numărul patimilor sau viciilor capitale din care nasc toate celelalte vicii, în vechea literatură patristică vom întîlni cîteodată numărul de opt, iar altădată numărul de șapte. Sfîntul Ioan Cassian, descriînd regimurile monahale din Răsărit, numără opt patimi. Lucrarea în care vorbește pe larg despre ele e intitulată: *Despre viața chinovioilor și despre remediile celor opt patimi*. Aceste opt patimi sînt următoarele: lăcomia, desfrîul, avariția, minia, tristețea, dezgustul (urîtul sau trîndăvia), slava deșartă și trufia. Sfîntul Ioan Climax însă, discutînd această chestiune în capitolul XXI din *Scara Paradisului*, unde vorbește tocmai despre slava deșartă, reduce cele opt patimi la șapte, justificînd astfel această reducere: "Sînt autori – zice dînsul – care, în tratatele lor, separă slava deșartă de trufie; de aceea, în loc de șapte păcate capitale, izvoarele obișnuite ale tuturor celorlalte, ei numără opt. Dar Sfîntul Grigorie [de Nazianz], numit cu drept cuvînt Teologul, precum și alți cîțiva dascăli, nu deosebesc decît șapte; iar eu împărtășesc părerea lor. Într-adevăr, cine e acela care, avînd fericirea să biruie slava deșartă, mai rămîne în robia trufiei? Trebuie să mărturisim totuși că între aceste două vicii există diferența dintre un copil și un om deplin, dintre griu și piine; căci slava deșartă poate fi socotită ca începutul trufiei, iar trufia ca perfecțiunea respingătoare a slavei deșarte".

Prin urmare, considerînd slava deșartă ca un început al trufiei, numărul păcatelor capitale se reduce de la opt la șapte. Așa le numără teologia de astăzi. Autorul *Scării Paradisului* însă, descriînd patimile cu o putere de analiză teologică și psihologică într-adevăr magistrală, le dă altă rînduială și altă numărătoare. Sfîntul nostru e însă de acord cu întreaga teologie cînd socotește că trufia e izvorul tuturor patimilor, după cum opusul ei – umilința – e izvorul tuturor virtuților. Dată fiind însemnătatea pe care o are cunoașterea patimilor pentru viața spirituală, adică cunoașterea răului provenit din pofa noastră, din lumea externă și de la diavol, ar trebui să închinăm un curs întreg acestei chestiuni. Dacă autorii spirituali îi dau proporții atît de întinse în scrierile lor e fiindcă nu se poate vorbi clar și temeiine despre purificări

fără să știi anume care e materialul dăunător de care trebuie curățite și trupul, și sufletul. Chestiunea patimilor alcătuieste marea și importantul capitol de psihologie negativă a vieții religioase, după cum chestiunea virtuților, a darurilor și a harului alcătuieste marea ei capitol de psihologie pozitivă – naturală și supranaturală.

Despre patimi se poate trata atît în faza purificării, cît și în faza iluminării, de vreme ce în prima fază e vorba de ele în înțeles material și psihologic, iar în a doua fază de înțelesul lor pe plan spiritual. Am spus că, după Ioan al Crucii, avem a face cu două ordine de purificări: active și pasive. Despre cele active am vorbit mai sus. Despre cele pasive e locul să vorbim acum.

Purificările pasive se împart, ca și cele active, în *purificări ale simțurilor* și *purificări ale spiritului*. Dominicanul Garrigou-Legrange(7), întemeiat pe Juan de la Cruz, rînduiește purificările pasive ale simțurilor la începutul căii iluminative, iar purificările pasive ale spiritului la sfîrșitul ei și la începutul căii unitive. Aceste purificări, fiind o lucrare a harului, pe care omul o primește sau o suportă (motiv pentru care se și numesc pasive), este indiscutabil că fac parte din faza iluminării, caracterizată prin puternica influență a Duhului Sfînt.

Acum, care e rațiunea teologică a purificărilor pasive, a acestei radicale regenerări morale, singura care ne ridică la starea unirii cu Dumnezeu? Ea e următoarea: omul, oricît de eroinic ar fi voiața lui de purificare, nu poate prin propriile lui puteri să o realizeze radical. Dacă ar putea, atunci n-ar mai fi fost nevoie de opera mîntuirii. Pentru regenerare e nevoie de ajutorul divin. Un singur lucru poate omul să-l facă din plin fără ajutor, și acest lucru e răul. Binele, însă, măcar că e o înclinare înnăscută a libertății naturale, nu-l poate face în toată desăvîrșirea lui decît cu ajutorul harului. "Copiii noștri – zice Ioan Climax – sînt minia, invidia, clevetirea, răutatea, dușmănia, certurile, injuriile, ipocrizia, ura, dragostea de propria putere și rezistența la sfaturile și la ordinele superioarelor"(8). Bunătatea e rezultatul unei colaborări cu Dumnezeu, sub impulsul Său. "Trupul tău nu-ți aparține", zice în altă parte același autor; "el e al lui Dumnezeu; căci Dumnezeu și-l-a dat. Nevoințele tale, strădaniile tale și efectele produse de ele, tot ce e în tine trebuie deci raportat la Dumnezeu, ca lucruri ce-l aparțin în mod esențial"(9). Astfel, o purificare radicală, cum e cea pasivă, n-o poate da decît Dumnezeu, la sfîrșitul eforturilor tale active.

După Ioan al Crucii, purificările active, oricît de complete ar fi ele, nu sînt esențiale. Evacuarea simțurilor și a facultăților noastre superioare de conținutul creatural se aseamănă – întrebînd imaginea lui – cu tăierea unei păduri: au dispărut copacii, dar au rămas rădăcinile. Aceste rădăcini nu le poate extirpa decît Dumnezeu. Ele sînt obiectul purificărilor pasive. Trăind despre noaptea obscură a simțurilor, intrate în pasivitate, Ioan al Crucii vorbește din nou despre cele șapte patimi, considerîndu-le de data aceasta în rădăcinile lor spirituale, ce trebuie smulse. Ajuns în acest stadiu, sufletul se găsește ca într-o temperatură fierbinte de maximă uscăciune. În stadiul activ, purificarea patimilor îl produce pe rînd mîngierea biruințelor. Acum aceste mîngieri au dispărut. Spiritul intrat întreg în purificarea esențială trăiește sentimentul de panică al unui gol și al unei aridități înspăimîntătoare. Absolut nimic nu-l mai leagă de pămînt, dar încă nimic nu-i dă certitudinea că e legat de cer. Nesiguranța aceasta a propriului său destin constituie o tortură fără asemănare. "Spiritul – zice misticul spaniol – are impresia că e înghițit de viu de o bestie, că e digerat în pîntecele ei întunecat, cu spaimile pe care lona le-a încercat în genunea abdominală a monstrului marin. Și e necesar să treacă prin acest mormînt al morții obscure pentru a ajunge la reînnoirea care îl așteaptă"(10).

E un proces de "dezasimilare" totală de omul vechi, dezasimilare operată de puterea divină. Ioan al Crucii aseamănă această stare cu o coborîre de viu în iad, unde sufletul se curățește anticipativ de păcatele pe care le-ar ispăși după moarte. O sleire totală de puteri în acest "gol absolut" îl face incapabil chiar să se roage. Nu e greu de identificat în această stare a purificărilor pasive, radicale, esențiale, ideea din doctrina botezului: *a muri întru Hristos pentru a învia întru El*.

Dar, o dată cu aceasta, condiția iluminării în har e îndeplinită.

1. *Le spiritualité chrétienne*, vol. III, p. 285.
2. *Teologia mistică*, I, 3.
3. *Scara Paradisului*, gradul XV.
4. *Sușul Carmelului*, tom. I, III (după Pourrat).
5. *Sușul Carmelului*, tom. I, cartea II, cap. VII.
6. P. Pourrat, *Spiritualité chrétienne*, vol. III, p. 293.
7. *Les trois conversions et les trois voies*, p. 127.
8. *Scara*, XXII.
9. *Ibid.*
10. *Noaptea întunecată*, tom. III, cartea II (citat de Pourrat).

San Juan de la Cruz (1542-1591)

LLAMA DE AMOR VIVA

Canciones de el alma en la íntima comunicación de unión de amor de Dios

1
¡O llama de amor viva,
que tiernamente hyeres
de mi alma el más profundo centro!
pues ya no eres esquiva,
acava ya si quieres;
rompe la tela de este dulce encuentro.

2
¡O cauterio suave!
¡O regalada llaga!
¡O mano blanda! ¡O toque delicado,
que a vida eterna save
y toda deida paga!
matando muerte en vida la as trocado.

3
¡O lámparas de fuego
en cuyos resplandores
las profundas cabernas del sentido
que estava obscuro y ciego
con estraños primores
calor y luz dan junto a su querido!

4
¡Cuán manso y amoroso
recuerdas en mi seno
donde secretamente solo moras
y en tu aspirar sabroso
de bien y gloria lleno
quán delicadamente me enamoras!

VĂPAIA VIE A IUBIRII

Cîntecele sufletului aflat în intimă comunicare și unire cu iubirea lui Dumnezeu

1
O, vâpaie de iubire
vie, ce duios răneshi
străfundul miez al sufletului meu,
de-acum fără șovăire,
isprăvește, de voiești,
și rupe vâlul, să te gust mereu!

2
O, tîmadă arzătoare!
O, blagoslovită rană!
O, mină care blind le mîngîi toate,
veșniciei știutoare
și păcatului dojană,
prin tine moartea viață se socote!

3
O, voi, sfeșnice aprinse
sub a căror strălucire
ale simțirii grote fioroase,
ce zăceau în beznă-ncinse,
câpătără-nvrednicire
spre Cel Iubit să ardă radioase!

4
Cît de blindă și duioasă
pe-al meu sîn îți e hodina,
ca-ntr-un lăcaș ascuns de sihăstrie;
cu mireasma-i glorioasă,
răsuflarea ta, divină,
ce gingaș dor îmi iscă-n suflet mie!

*Versiune românească de
Anca Crivăț & Răzvan Codrescu*

Legionarii români în Spania REPERE BIBLIOGRAFICE Istoria lui Moța și Marin

Almanahul "Cuvântul" – 1941, București, 1940.

Almanahul "Gazeta de Vest" – 1994, Timișoara, 1993.

Banea, Dumitru, *Acuzat, martor, apărător în procesul vieții mele*, Editura Puncte Cardinale, Sibiu, 1995 (cu o postfață de Aurel Cioran).

Buzatu, Gh., Corneliu Ciucanu, Cristian Sandache, *Radiografia dreptei românești: 1927-1941*, Editura FF Press, București, 1996.

Cantacuzino, Alexandru, *Pentru Christos*, Tip. "Tiparul Universitar", București, 1937 (însemnări de pe frontul spaniol); reed. Editura Mișcării Legionare, București, 1940, și Colecția "Omul Nou", Palma, 1982 (Claudio Mutti).

Cantacuzino, Alexandru, *Opere complete*, Colecția "Omul Nou", München, 1969, reed. în aceeași colecție, f. I. [Miami Beach?], 1990 (cu o prefață de Horia Sima).

Cifuentes, Sergio, *Lecciones indelebiles*, Editura "Carpații", Madrid, 1964 (broșură dedicată memoriei lui Corneliu Z. Codreanu, Ion I. Moța și Vasile Marin).

Cîntece legionare, Editura "Totul pentru Țară", București, 1937; ed. a II-a: Colecția "Europa", München, 1977; trad. it.: *Al passo con l'Arcangelo. Rimi legionari*, Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1982 (Claudio Mutti).

Codreanu, Corneliu Z., *Circulări și manifeste*, Editura "Totul pentru Țară", București, 1937; ed. a II-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1941; ed. a V-a: *Circulări și manifeste: 1927-1938*, Colecția "Europa", München, 1981; trad. it.: *Circolari e manifesti*, Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1980 (Claudio Mutti).

Codrescu, Răzvan, *Spiritul dreptei. Între tradiție și actualitate*, Editura Anastasia, București, 1997.

Codrescu, Răzvan, *În căutarea Legiunii pierdute*, Editura Vremea, București, 2001.

Codrescu, Răzvan, *Taina jertfei. Dosar istoric Moța-Marin*, Editura Puncte Cardinale, Sibiu, 2002.

Cronologie legionară, Colecția "Omul Nou", Salzburg, 1953 (mai limpede și mai completă decât cea a lui Traian Puiu din 1951); reed. de Traian Golea în 1992, la Miami Beach (aceeași colecție).

Cultul de la Majadahonda și Monumentul Moța-Marin, Biblioteca Documentară "Generația Nouă", Madrid, 1976.

Cuvântul Studentesc, anul XII, nr. 1-4, ianuarie-februarie 1937 (număr special despre Moța și Marin; aici se regăsește, printre altele, și biografiile lui Ion I. Moța și Vasile Marin, alcătuite de A. Vântu și respectiv M. Polihroniade).

Danuvius [?], *Jon Moza – apostolul de la revoluționele spirituale romene*, Ed. "Raído", Roma, 1999.

Din luptele tineretului român: 1919-1939 (culegere de texte), Editura Fundației Buna Vestire, București, 1993.

Dobre, Bănică, *Crucificații. Zile trăite pe frontul spaniol*, Tip. Isvor, București, 1937; ed. a III-a revăzută, Imprimeriile "Cuvântul" SAR, București, 1940; reed. Colecția "Omul Nou", Salzburg, 1951 (prefață de Gh. Cantacuzino-Grănicerul).

Dumitrescu-Borșa, Ion, *Cea mai mare jertfă legionară*, Editura "Totul pentru Țară", Sibiu, 1937; reed. București, 1940, și Colecția "Omul Nou", Salzburg, 1951.

Eliade, Mircea, *Textele "legionare" și despre "românism"*, Editura Dacia, Cluj-Napoca, 2001 (ed. M. Handoca).

Goga, Octavian, *Mustul care fierbe*, Imprimeria Statului, București, 1927.

Heinen, Armin, *Die Legion "Erzengel Michael" in Rumänien. Soziale Bewegung und politische Organisation. Ein Beitrag zum Problem des internationalen Faschismus*, Südosteuropäische Arbeiten, R. Oldenbourg Verlag, München, 1986; trad. rom.: *Legiunea "Arhanghelul Mihail"*, O contribuție la problema fascismului internațional, Editura Humanitas, București, 1999.

Iașinski, Vasile, *Los legionarios rumanos Motzay Marin*, cu un prolog de Juan Aparicio, Barcelona, 1952 (ed. N. Roșca).

Intelectuali și Mișcarea Legionară. Mari conștiințe românești, Editura Fundației Culturale Buna Vestire [în colaborare cu Fundația "Prof. George Manu"], București, 2000 (modest dicționar de personalități legionare).

Ion Moța și Vasile Marin: 25 de ani de la moarte, Editura "Carpații", Madrid, 1963.

Iorga, Nicolae, "Doi băieți viteji: Moța și Marin", în *Neamul românesc* din 19 ianuarie 1937.

Legiunea în imagini, Editura Mișcării Legionare, Madrid, 1977 (album comentat, cu fotografii din arhiva lui Traian Borobaru, prefațat de Horia Sima).

Marin, Ana-Maria, *Poveste de dincolo. Amintiri din țara cucerită*, Madrid, 1979.

Marin, Ana-Maria, *Prin poarta cea strâmtă*, Editura Gordian, Timișoara, 1993.

Marin, Ana-Maria, *Povestea neamului românesc scrisă de o bunică pentru nepoata sa*, Editura Puncte Cardinale, Sibiu, 1999 (cu o postfață de Răzvan Codrescu).

Marin, Vasile, *Fascismul. Organizarea constituțională a Statului Corporativ Italian*, Monitorul Oficial și Imprimeriile Statului, București, 1932, apoi Serviciul și Editura

Colportajului Legionar, București, 1933; reed. Editura Cartea Românească, București, [1940]; ediția cea mai recentă (ediția a II-a [sic], îngrijită de Radu-Dan Vlad, cu un cuvânt înainte de prof. univ. dr. Ioan Scurtu): Editura Majadahonda, București, 1997.

Marin, Vasile, *Crez de generație*, ed. a II-a, cu un cuvânt înainte de Corneliu Z. Codreanu și o prefață de Nae Ionescu, Tip. "Bucovina" – I. E. Torouțiu, București, 1937; ed. a IV-a: Colecția "Europa", München, 1977 (include și biografia lui V. Marin de M. Polihroniade – pp. 223-235); ediția cea mai recentă: Editura Majadahonda, București, 1997.

Mănzatu, Ion [Nello Manzatti], *Cum am compus cîntecele legionare*, Colecția "Europa", München, 1996 (cu un cuvânt înainte de Ion Mării).

Moise, Pr. Victor, *Mișcarea Legionară și credința strămoșască*, Editura Majadahonda, București, 1994 (include și *Acatistul Moța-Marin* de Horia Stamatu).

Moța, Ion I., *Liga Națiunilor – idealul, vicilele și primejdia ei*, Conferință ținută la Cercul de Studii al Centrului Studentesc București în ziua de 15 Decembrie 1929, Institutul de Arte Grafice "Bica", București, 1930 (broșură care anticipează teza de doctorat, *La sécurité juridique dans la Société des Nations*, susținută la Grenoble, în 1932).

Moța, Ion I., *Cranii de lemn. Articole: 1922-1936*, Sibiu, 1936; ed. a II-a: Editura "Totul pentru Țară", București, 1937; ed. a IV-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1940; Ediția Monumental MM: Colecția "Omul Nou", München, 1970 (include în plus: conferința "Liga Națiunilor" – pp. 257-280; "Testamentul" – pp. 285-309; biografia lui I. I. Moța de A. Vântu – 311-339); trad. it.: Ion I. Moța, *L'uomo nuovo*, Edizioni di Ar, Padova, 1978 (Claudio Mutti); trad. sp.: *El hombre nuevo*, Ediciones Ojeda, Barcelona, 1999 (Antonio Medrano).

Moța, Ion I., *Prezent!*, Tip. "Bucovina" – I. E. Torouțiu, București, 1937; ed. a II-a: Colecția "Europa", München, 1977 ("Reproducere facsimilă").

Moța, Ion I., *Correspondența cu "Serviciul Mondial"*: 1934-1936, Editura Armatoli, Cetatea Eternă [Roma], 1954 (ed. C. Papanace); reed. *Correspondența cu Welt-Dienst: 1934-1936*, Colecția "Europa", München, 2000; trad. it.: *Corrispondenza col Welt-Dienst (1934-1936)*, Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1996 (Claudio Mutti).

Mutti, Claudio, "I legionari romeni nella guerra di Spagna", în *Storia del XX secolo*, noiembrie 1996, pp. 51-57; trad. rom.: "Legionarii români în războiul din Spania", în *Puncte cardinale*, anul VII, nr. 1/73, ianuarie 1997, pp. 4-5.

Palaghia, Ștefan, *Garda de Fier. Spre reînvierea României*, Buenos Aires, 1951; reed. sub titlul *Istoria Mișcării Legionare scrisă de un legionar*, Editura "Roza Vinturilor", București, 1993 (această ediție cuprinde și o "Cronologie legionară" preluată din *Almanahul Cuvântul* – 1941, precum și cele patru conferințe – rău transcrise – ținute de Nae Ionescu în lagărul de la Miercurea Ciuc și publicate prima oară în exil de C. Papanace, sub titlul *Fenomenul legionar*, Editura "Armatoli", Cetatea Eternă [Roma], 1963), cu o prefață de Dan Zamfirescu.

Papanace, Constantin, *Martirii legionari*, Editura "Armatoli", Cetatea Eternă [Roma], 1952.

Papanace, Constantin, *La genesi ed il martirio del Movimento Legionario Romano*, Il Cinabro, Catania, 1998 (cu o notă editorială de Claudio Mutti).

*** *Piangere fra i rami la luna La Guardia di Ferro in terra di Spagna*, Alessandria Editrice (Quaderni dell'Araldo – no. 1), Alessandria, 1998.

Piñar, Blas, *Pueblos de Frontera/Popoare de frontieră*, ediție bilingvă spaniolă-română, Editura "Carpații", Madrid, 1959 (broșură cuprinzând conferința ținută în memoria martirilor legionari Ion I. Moța și Vasile Marin).

Piñar, Blas, *Singe românesc pe pământ spaniol*, Editura "Carpații", Madrid, 1962 (broșură dedicată martirilor legionari Ion I. Moța și Vasile Marin).

Pop, Grigore Traian, *Mișcarea Legionară. Idealul izbăvirii și realitatea dezastrului*, Editura Ion Cristoiu, București, 1999 (conține cele 4 vols. anterioare, intitulată *Garda, Căpitanul și Arhanghelul din cer* – O istorie obiectivă a mișcării legionare, Editura Eurasia, București, 1995 și urm.).

Prat y Souto, Pedro, *Efectul Revoluției Naționale Spaniole în România*, Editura "Carpații", Madrid, 1962 (broșură dedicată martirilor legionari Ion I. Moța și Vasile Marin).

Predeșcu, Lucian, *Enciclopedia Cugetarea. Material românesc. Oameni și înfăptuiri*, Editura "Cugetarea" – Georgescu-Delafras, București, 1940.

Protocoloalele Întelegerilor Sionului, Editura și Tipografia "Libertatea", Orăștie, 1923 (traducere de Ion I. Moța după ediția franceză a lui Roger Lambelin, cu ample comentarii realizate de I. C. Cătuneanu și Em. Vasiliu-Cluj); reed. Editura Alma Tip, București, 1997.

Roșca, Nicolae, *Cronica unor violențe politice*, Editura Mișcării Legionare, Madrid, 1991; reed. Editura Constant, Sibiu, 2000; cf. și "Martyrologe légionnaire", în *Totalité* [Paris], anul VII, nr. 18-19, vara 1984, pp. 54-64.

Roșu, Nicolae, *Dialectica naționalismului*, Editura "Cultura Națională", București, 1937.

Sima, Horia, *Histoire du Mouvement Légionnaire, I. 1919-1937*, Editura Dacia, Rio de Janeiro, 1972; trad. rom.: *Istoria Mișcării Legionare*, Editura Gordian, Timișoara, 1994; trad. engl.: *The History of the Legionary Movement*, The Legionary Press – England, 1995.

Sima, Horia, *Mari existențe legionare*, Editura Imago, Sibiu, 2000 (sint portretizată Nae Ionescu, Sterie Ciometti, Generalul Cantacuzino-Grănicerul, Corneliu Georgescu, Generalul Petrovicescu, Vasile Marin, Traian Brăileanu, Ion I. Moța, Părintele Ion Moța).

Strejnicu, Flor, *Creștinismul Mișcării Legionare*, Editura Imago, Sibiu, 2000; ed. a II-a: 2001.

Sturdza, Ilie-Vlad, *Priveaz printr-un secol nebun. De la Legiunea Arhanghelul Mihail la Legiunea Străină*, ediție îngrijită de Răzvan Codrescu și Mihai Ghika, cu un cuvânt înainte de Mihai Ghika, Editura Vremea, București, 2002.

Sturdza, Mihail, *România și sfîrșitul Europei. Amintiri din țara pierdută*, Editura Dacia, Rio de Janeiro-Madrid, 1966; reed. Editura FRONDE, Alba Iulia-Paris, 1994; trad. engl.: *The Suicide of Europe*, Western Islands, Belmont/Boston, 1968 (cu o introducere de Thomas J. Haas); trad. sp.: *El suicidio de Europa*, Barcelona, 1970 (cu o prefață de Blas Piñar); trad. it.: *La fine dell'Europa*, Ed. P. Armando, Napoli, 1970 (traducere și prezentare de Saverio Castaldo), apoi Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1999.

Testamentul lui Ion Moța, Tip. Isvor, București, 1937; ed. a II-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1940; ed. a V-a: Colecția "Europa", München, 1990; trad. it.: *Testamento di Ion Moța. Il tributo di sangue della Guardia di Ferro di Romania nella lotta contro il bolscevismo in Spagna*, Stab. Arti Grafiche F. Canella, Roma, 1937; reed. sp.: *El suicidio de Europa*, Barcelona, 1970 (cu o prefață de Blas Piñar); trad. it.: *La fine dell'Europa*, Ed. P. Armando, Napoli, 1970 (traducere și prezentare de Saverio Castaldo), apoi Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1999.

Testamentul lui Ion Moța, Tip. Isvor, București, 1937; ed. a II-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1940; ed. a V-a: Colecția "Europa", München, 1990; trad. it.: *Testamento di Ion Moța. Il tributo di sangue della Guardia di Ferro di Romania nella lotta contro il bolscevismo in Spagna*, Stab. Arti Grafiche F. Canella, Roma, 1937; reed. sp.: *El suicidio de Europa*, Barcelona, 1970 (cu o prefață de Blas Piñar); trad. it.: *La fine dell'Europa*, Ed. P. Armando, Napoli, 1970 (traducere și prezentare de Saverio Castaldo), apoi Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1999.

Testamentul lui Ion Moța, Tip. Isvor, București, 1937; ed. a II-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1940; ed. a V-a: Colecția "Europa", München, 1990; trad. it.: *Testamento di Ion Moța. Il tributo di sangue della Guardia di Ferro di Romania nella lotta contro il bolscevismo in Spagna*, Stab. Arti Grafiche F. Canella, Roma, 1937; reed. sp.: *El suicidio de Europa*, Barcelona, 1970 (cu o prefață de Blas Piñar); trad. it.: *La fine dell'Europa*, Ed. P. Armando, Napoli, 1970 (traducere și prezentare de Saverio Castaldo), apoi Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1999.

Testamentul lui Ion Moța, Tip. Isvor, București, 1937; ed. a II-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1940; ed. a V-a: Colecția "Europa", München, 1990; trad. it.: *Testamento di Ion Moța. Il tributo di sangue della Guardia di Ferro di Romania nella lotta contro il bolscevismo in Spagna*, Stab. Arti Grafiche F. Canella, Roma, 1937; reed. sp.: *El suicidio de Europa*, Barcelona, 1970 (cu o prefață de Blas Piñar); trad. it.: *La fine dell'Europa*, Ed. P. Armando, Napoli, 1970 (traducere și prezentare de Saverio Castaldo), apoi Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1999.

Testamentul lui Ion Moța, Tip. Isvor, București, 1937; ed. a II-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1940; ed. a V-a: Colecția "Europa", München, 1990; trad. it.: *Testamento di Ion Moța. Il tributo di sangue della Guardia di Ferro di Romania nella lotta contro il bolscevismo in Spagna*, Stab. Arti Grafiche F. Canella, Roma, 1937; reed. sp.: *El suicidio de Europa*, Barcelona, 1970 (cu o prefață de Blas Piñar); trad. it.: *La fine dell'Europa*, Ed. P. Armando, Napoli, 1970 (traducere și prezentare de Saverio Castaldo), apoi Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1999.

Testamentul lui Ion Moța, Tip. Isvor, București, 1937; ed. a II-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1940; ed. a V-a: Colecția "Europa", München, 1990; trad. it.: *Testamento di Ion Moța. Il tributo di sangue della Guardia di Ferro di Romania nella lotta contro il bolscevismo in Spagna*, Stab. Arti Grafiche F. Canella, Roma, 1937; reed. sp.: *El suicidio de Europa*, Barcelona, 1970 (cu o prefață de Blas Piñar); trad. it.: *La fine dell'Europa*, Ed. P. Armando, Napoli, 1970 (traducere și prezentare de Saverio Castaldo), apoi Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1999.

Testamentul lui Ion Moța, Tip. Isvor, București, 1937; ed. a II-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1940; ed. a V-a: Colecția "Europa", München, 1990; trad. it.: *Testamento di Ion Moța. Il tributo di sangue della Guardia di Ferro di Romania nella lotta contro il bolscevismo in Spagna*, Stab. Arti Grafiche F. Canella, Roma, 1937; reed. sp.: *El suicidio de Europa*, Barcelona, 1970 (cu o prefață de Blas Piñar); trad. it.: *La fine dell'Europa*, Ed. P. Armando, Napoli, 1970 (traducere și prezentare de Saverio Castaldo), apoi Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1999.

Testamentul lui Ion Moța, Tip. Isvor, București, 1937; ed. a II-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1940; ed. a V-a: Colecția "Europa", München, 1990; trad. it.: *Testamento di Ion Moța. Il tributo di sangue della Guardia di Ferro di Romania nella lotta contro il bolscevismo in Spagna*, Stab. Arti Grafiche F. Canella, Roma, 1937; reed. sp.: *El suicidio de Europa*, Barcelona, 1970 (cu o prefață de Blas Piñar); trad. it.: *La fine dell'Europa*, Ed. P. Armando, Napoli, 1970 (traducere și prezentare de Saverio Castaldo), apoi Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1999.

Testamentul lui Ion Moța, Tip. Isvor, București, 1937; ed. a II-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1940; ed. a V-a: Colecția "Europa", München, 1990; trad. it.: *Testamento di Ion Moța. Il tributo di sangue della Guardia di Ferro di Romania nella lotta contro il bolscevismo in Spagna*, Stab. Arti Grafiche F. Canella, Roma, 1937; reed. sp.: *El suicidio de Europa*, Barcelona, 1970 (cu o prefață de Blas Piñar); trad. it.: *La fine dell'Europa*, Ed. P. Armando, Napoli, 1970 (traducere și prezentare de Saverio Castaldo), apoi Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1999.

Testamentul lui Ion Moța, Tip. Isvor, București, 1937; ed. a II-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1940; ed. a V-a: Colecția "Europa", München, 1990; trad. it.: *Testamento di Ion Moța. Il tributo di sangue della Guardia di Ferro di Romania nella lotta contro il bolscevismo in Spagna*, Stab. Arti Grafiche F. Canella, Roma, 1937; reed. sp.: *El suicidio de Europa*, Barcelona, 1970 (cu o prefață de Blas Piñar); trad. it.: *La fine dell'Europa*, Ed. P. Armando, Napoli, 1970 (traducere și prezentare de Saverio Castaldo), apoi Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1999.

Testamentul lui Ion Moța, Tip. Isvor, București, 1937; ed. a II-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1940; ed. a V-a: Colecția "Europa", München, 1990; trad. it.: *Testamento di Ion Moța. Il tributo di sangue della Guardia di Ferro di Romania nella lotta contro il bolscevismo in Spagna*, Stab. Arti Grafiche F. Canella, Roma, 1937; reed. sp.: *El suicidio de Europa*, Barcelona, 1970 (cu o prefață de Blas Piñar); trad. it.: *La fine dell'Europa*, Ed. P. Armando, Napoli, 1970 (traducere și prezentare de Saverio Castaldo), apoi Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1999.

Testamentul lui Ion Moța, Tip. Isvor, București, 1937; ed. a II-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1940; ed. a V-a: Colecția "Europa", München, 1990; trad. it.: *Testamento di Ion Moța. Il tributo di sangue della Guardia di Ferro di Romania nella lotta contro il bolscevismo in Spagna*, Stab. Arti Grafiche F. Canella, Roma, 1937; reed. sp.: *El suicidio de Europa*, Barcelona, 1970 (cu o prefață de Blas Piñar); trad. it.: *La fine dell'Europa*, Ed. P. Armando, Napoli, 1970 (traducere și prezentare de Saverio Castaldo), apoi Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1999.

Testamentul lui Ion Moța, Tip. Isvor, București, 1937; ed. a II-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1940; ed. a V-a: Colecția "Europa", München, 1990; trad. it.: *Testamento di Ion Moța. Il tributo di sangue della Guardia di Ferro di Romania nella lotta contro il bolscevismo in Spagna*, Stab. Arti Grafiche F. Canella, Roma, 1937; reed. sp.: *El suicidio de Europa*, Barcelona, 1970 (cu o prefață de Blas Piñar); trad. it.: *La fine dell'Europa*, Ed. P. Armando, Napoli, 1970 (traducere și prezentare de Saverio Castaldo), apoi Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1999.

Testamentul lui Ion Moța, Tip. Isvor, București, 1937; ed. a II-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1940; ed. a V-a: Colecția "Europa", München, 1990; trad. it.: *Testamento di Ion Moța. Il tributo di sangue della Guardia di Ferro di Romania nella lotta contro il bolscevismo in Spagna*, Stab. Arti Grafiche F. Canella, Roma, 1937; reed. sp.: *El suicidio de Europa*, Barcelona, 1970 (cu o prefață de Blas Piñar); trad. it.: *La fine dell'Europa*, Ed. P. Armando, Napoli, 1970 (traducere și prezentare de Saverio Castaldo), apoi Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1999.

Testamentul lui Ion Moța, Tip. Isvor, București, 1937; ed. a II-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1940; ed. a V-a: Colecția "Europa", München, 1990; trad. it.: *Testamento di Ion Moța. Il tributo di sangue della Guardia di Ferro di Romania nella lotta contro il bolscevismo in Spagna*, Stab. Arti Grafiche F. Canella, Roma, 1937; reed. sp.: *El suicidio de Europa*, Barcelona, 1970 (cu o prefață de Blas Piñar); trad. it.: *La fine dell'Europa*, Ed. P. Armando, Napoli, 1970 (traducere și prezentare de Saverio Castaldo), apoi Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1999.

Testamentul lui Ion Moța, Tip. Isvor, București, 1937; ed. a II-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1940; ed. a V-a: Colecția "Europa", München, 1990; trad. it.: *Testamento di Ion Moța. Il tributo di sangue della Guardia di Ferro di Romania nella lotta contro il bolscevismo in Spagna*, Stab. Arti Grafiche F. Canella, Roma, 1937; reed. sp.: *El suicidio de Europa*, Barcelona, 1970 (cu o prefață de Blas Piñar); trad. it.: *La fine dell'Europa*, Ed. P. Armando, Napoli, 1970 (traducere și prezentare de Saverio Castaldo), apoi Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1999.

Testamentul lui Ion Moța, Tip. Isvor, București, 1937; ed. a II-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1940; ed. a V-a: Colecția "Europa", München, 1990; trad. it.: *Testamento di Ion Moța. Il tributo di sangue della Guardia di Ferro di Romania nella lotta contro il bolscevismo in Spagna*, Stab. Arti Grafiche F. Canella, Roma, 1937; reed. sp.: *El suicidio de Europa*, Barcelona, 1970 (cu o prefață de Blas Piñar); trad. it.: *La fine dell'Europa*, Ed. P. Armando, Napoli, 1970 (traducere și prezentare de Saverio Castaldo), apoi Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1999.

Testamentul lui Ion Moța, Tip. Isvor, București, 1937; ed. a II-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1940; ed. a V-a: Colecția "Europa", München, 1990; trad. it.: *Testamento di Ion Moța. Il tributo di sangue della Guardia di Ferro di Romania nella lotta contro il bolscevismo in Spagna*, Stab. Arti Grafiche F. Canella, Roma, 1937; reed. sp.: *El suicidio de Europa*, Barcelona, 1970 (cu o prefață de Blas Piñar); trad. it.: *La fine dell'Europa*, Ed. P. Armando, Napoli, 1970 (traducere și prezentare de Saverio Castaldo), apoi Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1999.

Testamentul lui Ion Moța, Tip. Isvor, București, 1937; ed. a II-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1940; ed. a V-a: Colecția "Europa", München, 1990; trad. it.: *Testamento di Ion Moța. Il tributo di sangue della Guardia di Ferro di Romania nella lotta contro il bolscevismo in Spagna*, Stab. Arti Grafiche F. Canella, Roma, 1937; reed. sp.: *El suicidio de Europa*, Barcelona, 1970 (cu o prefață de Blas Piñar); trad. it.: *La fine dell'Europa*, Ed. P. Armando, Napoli, 1970 (traducere și prezentare de Saverio Castaldo), apoi Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1999.

Testamentul lui Ion Moța, Tip. Isvor, București, 1937; ed. a II-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1940; ed. a V-a: Colecția "Europa", München, 1990; trad. it.: *Testamento di Ion Moța. Il tributo di sangue della Guardia di Ferro di Romania nella lotta contro il bolscevismo in Spagna*, Stab. Arti Grafiche F. Canella, Roma, 1937; reed. sp.: *El suicidio de Europa*, Barcelona, 1970 (cu o prefață de Blas Piñar); trad. it.: *La fine dell'Europa*, Ed. P. Armando, Napoli, 1970 (traducere și prezentare de Saverio Castaldo), apoi Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1999.

Testamentul lui Ion Moța, Tip. Isvor, București, 1937; ed. a II-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1940; ed. a V-a: Colecția "Europa", München, 1990; trad. it.: *Testamento di Ion Moța. Il tributo di sangue della Guardia di Ferro di Romania nella lotta contro il bolscevismo in Spagna*, Stab. Arti Grafiche F. Canella, Roma, 1937; reed. sp.: *El suicidio de Europa*, Barcelona, 1970 (cu o prefață de Blas Piñar); trad. it.: *La fine dell'Europa*, Ed. P. Armando, Napoli, 1970 (traducere și prezentare de Saverio Castaldo), apoi Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1999.

Testamentul lui Ion Moța, Tip. Isvor, București, 1937; ed. a II-a: Editura Mișcării Legionare, București, 1940; ed. a V-a: Colecția "Europa", München, 1990; trad. it.: *Testamento di Ion Moța. Il tributo di sangue della Guardia di Ferro di Romania nella lotta contro il bolscevismo in Spagna*, Stab. Arti Grafiche F. Canella, Roma, 1937; reed. sp.: *El suicidio de Europa</*

Dezbaterile din ultimele decenii despre cazul Nietzsche sau despre cazul Heidegger au coincis cu acuzațiile de adeziune la Mișcarea Legionară formulate la adresa unor intelectuali români de faimă europeană, ca Mircea Eliade și Emil Cioran. După un procedeu întrebuițat nu numai de polițiile secrete ale regimurilor totalitare, au fost fabricate chiar documente false, care să le ateste "culpabilitatea"; avocații apărării, la rândul lor, s-au străduit să-i "delegionarizeze", invocând circumstanțe atenuante sau absolvindu-i de orice vină.

Claudio Mutti, un important cercetător al fenomenului sociopolitic și cultural din România interbelică, autor a numeroase studii, printre care și o scurtă monografie despre Mircea Eliade (1989), editor, traducător și publicist italian, perfect cunosător al limbii române, s-a încumetat să întreprindă – pe baza unei solide documentații bibliografice – o amplă investigație *sine ira et studio* cu privire la legăturile lui Nae Ionescu, Mircea Eliade, Emil Cioran, Constantin Noica și Vasile Lovinescu cu Mișcarea Legionară. Cartea sa, sugestiv intitulată *Le penne dell'Arcangelo (Penele Arhanghelului)*, a fost publicată inițial în Franța și Italia, pentru ca în 1997 să apară și în traducere românească (Florin Dumitrescu), sub îngrijirea și cu postfața lui Răzvan Codrescu, la Editura Anastasia din București.

Autorul își propune din capul locului să facă lumină în ce-i privește pe cei cinci intelectuali români, dincolo de acuzațiile infame ale unora, dar și de zelul apologetic al altora. Astfel, volumul cuprinde cinci scurte monografii (cea dedicată lui Vasile Lovinescu răspunde în mai mică măsură scopului cercetării, pe cînd cele mai documentate sînt cele dedicate lui Nae Ionescu și lui Mircea Eliade) și două anexe: "Inchiziția marxistă împotriva lui Mircea Eliade" și "«Cazul» Eliade traversează Alpii".

Studiul beneficiază de o foarte interesantă prefață semnată de Philippe Baillet, un excelent cunosător al fenomenului românesc interbelic. Printre altele, Baillet vorbește despre o certă specificitate a Mișcării Legionare în cadrul fascismelor europene, concluzionând, ca și alți cercetători avizați, că Mișcarea Legionară nu e decît un "fals fascism", dat fiind caracterul ei religios, precum și doctrina jertfei, cu rădăcini adînci în creștinismul românesc. În acest sens, apelul făcut de prefătorul francez la mărturia lui Mircea Eliade e revelator prin sine însuși și nu mai are nevoie de vreun comentariu. Istoricul religiilor afirmă, în volumul II al *Memoriilor* sale, că pentru Corneliu Codreanu "Mișcarea Legionară nu constituia un fenomen politic, ci era de esență etică și religioasă. Repetase de atîtea ori că nu-l interesează cucerirea puterii, ci crearea unui «om nou». Necesitatea jertfei, leit-motiv al doctrinei legionare, e explicată de Baillet prin persistența temei arhaice – legate de creștinism prin intermediul poeziei populare (vezi *Balada Meșterului Manole*) – a zidirii spirituale.

Contribuția lui Claudio Mutti este cu atît mai binevenită cu cît istoriografia noastră, cu prea puține excepții, este tributară, sub aspect metodologic, aceluiași mod de a gândi unilateral și tendențios exprimat în jargonul ideologiei democratice. Manualele de istorie definesc Mișcarea Legionară ca pe o unealtă a Germaniei hitleriste și o acuza, printre altele, de a fi propagat o "ideologie monstruoasă". În multe studii românești sau străine, Garda de Fier este pur și simplu etichetată drept arparamilitară a Mișcării Legionare, pe cînd acesta nu este decît unul dintre numele sub care a activat politic Mișcarea Legionară. În realitate, fenomenul e mult mai complex și mai nuanțat, iar înțelegerea lui presupune ca gândirea să se elibereze de numeroasele prejudecăți privitoare la istoria modernă și contemporană a României.

Studiul lui Claudio Mutti nu este un studiu critic de istorie literară și nici un studiu de istorie generală, ci mai degrabă un studiu de istoria ideilor, ce-și propune să dizolve nu doar prejudecățile noastre, născute din ignoranță, dar și acuzațiile și punctele de vedere ostile. Autorul încearcă să determine specificitatea Mișcării Legionare în cadrul fascismului sau al fascismelor, ajungînd la concluzia că fenomenul are un caracter profund religios, legionarismul fiind, cel puțin în faza lui inițială, o mișcare de regenerare națională în spirit creștin. În acest sens, Claudio Mutti citează ilustrul punct de vedere al medievistului italian Franco Cardini, după care Garda de Fier reprezintă mai degrabă o mișcare religioasă-militară decît o mișcare politică: dată fiind strînsa ei legătură cu tradițiile românești, se impune o cercetare sociologică și antropologică-etnologică, mai mult decît o abordare ideologică-politică. Revoluția legionară e o revoluție interioară, de regenerare morală, bazată pe o pedagogie comportamentală exemplară (a se vedea tabelele de muncă

ISTORIA ÎN ACTUALITATE



și cooperativele comerțului legionar). După Petre Țuțea, legionarismul n-ar fi altceva decît naționalismul absolut, așezat însă pe un temel greșit: naționalismul integral, care, după părerea sa, era impracticabil în condițiile istorice respective. Chiar Philippe Baillet, în prefața mai sus menționată, definește Mișcarea Legionară nu ca pe un partid politic, ci ca pe un ordin în care neofitul, pînă să devină membru cu drepturi depline, trebuie să treacă diferite probe. După expresia lui Codreanu, revoluția legionară "înainte de a fi o mișcare politică, teoretică, economică etc. [...] este o școală spirituală: în care dacă va intra un om, la celălalt capăt va trebui să iasă un erou".

Semnificativ, în această privință, este și următorul citat extras de Mutti dintr-un articol al lui Mircea Eliade, "O revoluție creștină" (1937): "...nici una din revoluțiile care s-au făcut, sau sînt în drum a se face, nu s-a desfășurat atît de total sub semnul spiritualului, ca cea a tineretului român. Nici una, mai ales, n-a încercat o atît de desăvîrșită «reactualizare» a creștinismului răsăritean. De multe sute de ani, se părea că creștinismul răsăritean nu mai poate crea forme istorice [...]. Și iată, deodată, la zece ani de la sincopa ortodoxiei rusești [...], apare o nouă formă de viață istorică, revoluționară, alimentată de ortodoxie!". La fel de semnificativă este mărturisirea de credință a istoricului religiilor publicată în *Buna Vestire* tot în același an: "Cred în această biruință pentru că, înainte de toate, cred în biruința duhului creștin. O mișcare izvorâtă și alimentată din spiritualitatea creștină, o revoluție spirituală care luptă în primul rînd împotriva păcatului și a nevredniciei – nu este o mișcare politică. Ea este o revoluție creștină. [...] Dar niciodată un neam întreg n-a trăit o revoluție cu toată ființa sa, [...] niciodată un neam întreg nu și-a ales ca ideal de viață *călugăria* și ca miresă – *moartea*".

După Eliade, revoluția legionară reprezintă cea mai semnificativă schimbare cunoscută de România modernă,

* Recenzie (aici retradusă în Redacție, din limba italiană) la Claudio Mutti, *Les plumes de l'Archange. Quatre intellectuels roumains à la face de la Garde de Fer: Nae Ionescu, Mircea Eliade, Emil Cioran, Constantin Noica*, Éditions Hérodes, Chalons-sur-Saône, 1993 (cu o prefață de Philippe Baillet); trad. it.: *Le penne dell'Arcangelo. Intellettuali e Guardia di Ferro*, Società Editrice Baraboss, Milano, 1994 (versiune revizuită și adăugită); trad. rom.: *Penele Arhanghelului. Intelectualii români și Garda de Fier (Nae Ionescu, Mircea Eliade, Emil Cioran, Constantin Noica, Vasile Lovinescu)*, Editura Anastasia, București, 1997. Citatele din autorii români interbelici au fost date după sursele originale. Am adăugat recenziei o bibliografie a contribuțiilor autorului italian la cercetarea istoriei și spiritualității legionare.

îndeosebi prin faptul că această revoluție tinde să creeze o nouă aristocrație a spiritului, avînd vie conștiința propriei misiuni istorice și a "învierii neamului".

Cum se explică, prin urmare, adeziunea, acestor intelectuali de primă mărime la Mișcarea Legionară? Care va fi fost imboldul unei asemenea opțiuni și cum s-au manifestat acești cinci intelectuali în respectivul context socio-politic și cultural? Reinodînd la un nivel superior tradiția naționalismului formulat de Eminescu, elita intelectuală românească a perioadei interbelice a aderat în mare parte la legionarism; aceasta se datorează, în primul rînd, faptului că, în România ca și în alte părți, principalii protagoniști ai bolșevismului erau, în epocă, elemente de origine alogenă. În vreme ce cuzismul avea însă un caracter fundamental antisemit, legionarismul (mai ales dacă luăm în considerare prima sa fază, pînă la asasinarea lui Codreanu) a avut un caracter esențial religios. În această privință, Constantin Noica se arăta preocupat în publicistica lui, printre altele, de diferența Mișcarea Legionară de cuzismul care o precedase. Din punctul său de vedere, legionarismul a descoperit parazitul ascuns înăuntrul firii românilor, nu un parazit din afară.

Emil Cioran, după ce se disociază în mod public de propriul trecut, într-un interviu acordat lui Gabriel Liiceanu, în 1990, îl acuză pe profesorul Nae Ionescu de a-i fi fîrît generația într-un joc politic periculos și nefast, întrucît, cum se știe, profesorul de metafizică a fost considerat de mulți "eminența cenușie" a Mișcării. Tot Cioran, într-un alt interviu, acordat în 1972 lui François Bondy, explică adeziunea intelectualității române la legionarism printr-un soi de alienare, nu fără legătură cu caracterul profund fatalist al românului, astfel că Garda de Fier ar fi reprezentat pentru generația lui nici mai mult nici mai puțin decît "un leac al tuturor relelor: al plictiselii ca și al blenoragiei". Același Cioran, care în anii '30 era însușit de un fanatism nelimitat, declară că Balcanii constituiau "spațiul ideal al delăsării și al ratării". Cioran a urmat o cale mai degrabă paralelă cu cea a Mișcării Legionare, căci el era un antitraditionalist. În *Schimbarul la față a României*, Cioran se lasă purtat de un fanatism fără echivoc. Aceasta îl face să vorbească de o adevărată "transfigurare a României" – nu o transfigurare abstractă, mediocră, goală de sens, ci una vie, frenetică, exultantă, reprezentativă pentru "mentalitatea tinerilor în noua Românie". Lui Cioran îi repugna sistemul parlamentar, considerat o "rusine a speciei umane, simbol al unei umanități degenerate, fără pasiuni și fără convingeri". Aversiunea sa față de democrație i-o împărtășește, într-o scrisoare, și lui Eliade: "Orice gest de distrugere a democrației în România e un act creator", astfel că pentru el "revoluția legionară e ultima șansă a României".

Cît despre Nae Ionescu, acesta s-a dovedit, în activitatea sa universitară, un adept al "creștinismului metafizic": profesorul avea un cult pentru tradiția doctrinei creștine în desfășurarea ei organică. După expresia lui Mircea Vulcănescu, Nae Ionescu s-a dovedit a fi "un om de stînga în politica socială", dar "un reacionar de extremă dreaptă în tehnica politică". El a făcut din ziarul *Cuvîntul* principala tribună pentru denunțarea "abuzurilor guvernamentale" (după ce organul fusese aproape un oficios al Palatului regal), criticînd pe fața politică lui Carol II și a camariliei acestuia. Profesorul a jucat, prin marea sa autoritate intelectuală, rolul de îndrumător direct al unei însemnate părți a elitei legionare, cu care a menținut o legătură permanentă. Nu degeaba Nae Ionescu a fost considerat maestrul spiritual al generației anilor '30. În 1933 *Cuvîntul* a fost suspendat, iar Nae Ionescu arestat și închis la Jilava. A murit în 1940, asasinat, pe cît se pare, din ordinul amantei lui Carol II. Arestat și internat în lagărul de la Miercurea Ciuc, Nae Ionescu, cu conferințele sale (adunate mai tîrziu în volumul *Fenomenul legionar*), transformă lagărul într-o adevărată universitate. Poetul Radu Gyr, internat și el în lagărul respectiv, își amintea: "Nae Ionescu domina lagărul, cu formidabila lui linie de gîndire și de scrutare a evenimentelor, cu prestigiul cu care, bolnav, suporta suferința, cu demnitatea și noblețea cu care întîmpina toate șicanele jandarmilor și toate rigorile cumplite ale lagărului" (Radu Gyr, "Suferință, jertfă și cîntec", trad. în *Al passo con l'Arcangelo. Ritmi legionari*, Parma, 1982).

Nici unul dintre acești corifei ai "culturii angajate" n-a fost înscris în Legiune în sensul formal și birocratic al termenului, deși există unele mărturii (cea mai elocventă fiind cea a lui Evola) conform cărora Mircea Eliade ar fi făcut parte din cuibul "Axa", condus de Mihail Polihroniade; totuși au trăit cu toții – și nu putea fi altfel – spiritul epocii lor.

Gabriel STĂNESCU

CLAUDIO MUTTI – CERCETĂTOR AL FENOMENULUI LEGIONAR

TRADUCERI ȘI EDITIONI

Ion I. Motza, *L'uomo nuovo* [Cranii de lemn], Edizioni di Ar, Padova, 1978 (după care s-a făcut și traducerea spaniolă a lui Antonio Medrano: *El hombre nuevo*, Ediciones Ojeda, Barcelona, 1999).

Codreanu, Corneliu Z., *Circolari e manifesti* [Circulări și manifeste], Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1980.

Codreanu, Corneliu Z., *Il Capo di Cuib* [Cărticica șefului de cuib], Edizioni di Ar, Padova, 1981; reed. 2002.

*** *Al passo con l'Arcangelo. Ritmi legionari* [Cîntece legionare], Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1982.

Banea, Ion, *Il Capitano* [Căpitanul], Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1983 (apărută în același an și la München, în Colecția "Europa" Ion Măriei).

Codreanu, Corneliu Z., *Per i legionari*. *Guardia di Ferro*

[Pentru legionari], Edizioni di Ar, Padova, 1984.

Testamento di Ion Motza [Testamentul lui Ionel Moș], Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1984.

Sima, Horia, *Il crollo di un'oligarchia* [Sfîrșitul unei domnii singeroase], 2 vols., Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1985/1986.

*** *Il Processo Codreanu* [Procesul lui Codreanu din mai 1938], a cura di Horia Cosmovici, Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1989.

Motza, Ion I., *Corrispondenza col Welt-Dienst* (1934-1936) [Corespondența cu "Serviciul Mondial": 1934-1936], Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1996.

Ionescu, Nae, *Il fenomeno legionario* [Fenomenul legionar], Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1998.

STUDII ȘI ARTICOLE

a) în volume:

– *Mircea Eliade e la Guardia di Ferro*, Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1989; trad. rom.: *Mircea Eliade și Garda de Fier*, Editura Puncte Cardinale, Sibiu, 1995.

– *Les plumes de l'Archange. Quatre intellectuels roumains à la face de la Garde de Fer*: Nae Ionescu, *Mircea Eliade*, *Emil Cioran*, *Constantin Noica*, Éditions Hérodote, Chalon-sur-Saône, 1993 (cu o prefață de Philippe Baillet); trad. it.: *Le penne dell'Arcangelo. Intellettuali e Guardia di Ferro*, Società Editrice Barbarossa, Milano, 1994 (versiune revăzută și adăugită); trad. rom.: *Pennele Arhanghelului. Intellectuali români și Garda de Fier* (Nae Ionescu, *Mircea Eliade*, *Emil Cioran*, *Constantin Noica*, *Vasile Lovinescu*), Editura Anastasia, București, 1997.

– "Evolva e la Romania", introducere la Julius Evola, *La tragedia della Guardia di Ferro*, a cura di Claudio Mutti, Fondazione "Julius Evola", Roma, 1996; trad. rom.: Julius Evola, *Naționalism și asceză. Reflecții asupra fenomenului legionar*, Editura FRONDE, Alba Iulia-Paris, 1998 ("Evolva și România" – pp. 11-38, cu precizarea: "Introducere revăzută și adăugită pentru ediția românească").

– "Nota editoriale" la Constantin Papanace, *La genesi ed il martirio del Movimento Legionario Romano*, Il Cinabro, Catania, 1998.

– *Eliade, Vălsan, Geticus e gli altri. La fortuna di Guénon tra i Romeni*, Edizioni all'insegna del Veltro, Parma, 1999 (cartea este tradusă în românește și își așteaptă editorul – sau sponsorul – român).

– "Nota editoriale" la I. Antonescu, A. Constant, *Per una Romania legionaria*, Settimo Sigillo, Roma, 2000.

– *Mircea Eliade, Legiunea și noua închiziție*, Editura Vremea, București, 2001.

a) în periodice:

– "La spiritualité légionnaire", în *Totalité*, anul VII, nr. 18-19, 1984, pp. 204-208.

– "Emil Cioran e il suo pensiero politico", în *Storia Verità*, nr. 3, august-septembrie 1991/ nr. 4, octombrie-noiembrie 1991.

– "Cioran e la Guardia di Ferro", în *Avanguardia*, anul X, nr. 73, noiembrie 1991; trad. rom.: "Emil Cioran și Garda de Fier", în *Puncte cardinale*, anul VI, nr. 1/61, ianuarie 1996, pp. 6-7.

– "Socrate tra i legionari", în *Avanguardia*, anul XI, nr. 77, martie 1992.

– "Morto esule legionario romano", în *L'Umanità*, 1 iulie 1993.

– "Processate il professore", în *L'Italia settimanale*,

septembrie 1993 (sub pseudonimul C. Veltri).

– "Heidegger sui Carpați", în *Orion*, anul II, nr. 11, noiembrie 1993.

– "Elena Codreanu: le mie prigioni", în *L'Italia settimanale*, aprilie 1994 (sub pseudonimul C. Veltri).

– "Quando Indro esaltava Codreanu", în *L'Italia settimanale*, 3 august 1994 (sub pseudonimul Omar Muti).

– "Elena Codreanu racconta", în *Orion*, decembrie 1994; trad. rom.: "Elena Codreanu povestește...", în *Puncte cardinale*, anul V, nr. 2/50, februarie 1995, pp. 6-7.

– "Vasile Lovinescu e il suo ambiente", în *Heliodromos*, serie nouă, nr. 9, iarna 1995, pp. 17-25.

– "Codreanu e l'Italia", în *Pagine libere*, aprilie 1995.

– "Il «Capitano» in Italia. I rapporti fra Codreanu e la nostra nazione", în *Storia del XX secolo*, anul II, nr. 12, aprilie 1996, pp. 37-40; trad. rom.: "«Căpitanul» în Italia", în *Puncte cardinale*, anul VI, nr. 8/68, august 1996, p. 5.

– "L'inquisizione marxista contro Mircea Eliade", în *Pagine libere*, septembrie 1996, pp. 48-50; trad. rom.: "Inchiiziția marxistă împotriva lui Mircea Eliade", în *Puncte cardinale*, anul VII, nr. 2/74, februarie 1997, p. 3, reluat în anul IX, nr. 4/100, aprilie 1999, p. 18 (cf. și *Pennele Arhanghelului...*, ed. rom. cit., pp. 121-129).

– "I legionari romeni nella guerra di Spagna", în *Storia del XX secolo*, noiembrie 1996, pp. 51-57; trad. rom.: "Legionarii români în războiul din Spania", în *Puncte cardinale*, anul VII, nr. 1/73, ianuarie 1997, pp. 4-5.

– "Ifigenia legionaria", în *Origini*, nr. 13/1997, pp. 10-14; trad. rom.: "Ifigenia legionară", în *Puncte cardinale*, anul XI, nr. 11/131, noiembrie 2001, pp. 6-7.

– "Ion Moța și «Serviciul Mondial»", în *Puncte cardinale*, anul VIII, nr. 4/88, aprilie 1998, pp. 10-11.

– "Mircea Eliade vad alatt", în *Pannon Front* [Budapesta], 1 iunie 1999.

– "Corneliu Codreanu e l'Italia", în *Raido*, anul IV, nr. 16, 1999.

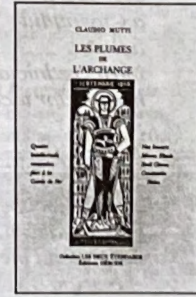
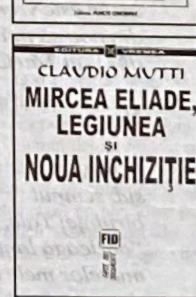
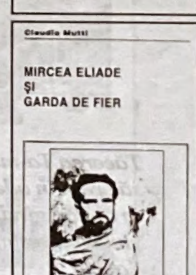
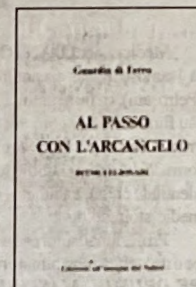
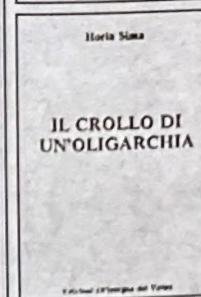
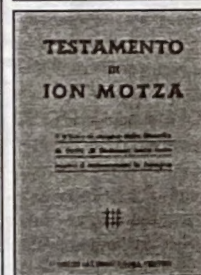
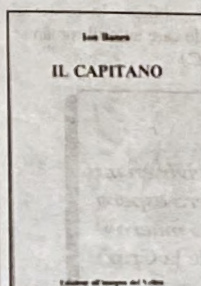
– "Codreanu secondo Montanelli", în *Origini* [supliment al revistei *Orion*], februarie 2000.

– "A colloquio con Elena Codreanu", în *Origini* [supliment al revistei *Orion*], februarie 2000.

– "Mircea Eliade e l'Olocausto", în *Orion*, nr. 200, mai 2001, pp. 39-41; trad. rom.: "Mircea Eliade și Holocaustul", în *Puncte cardinale*, anul XI, nr. 12/132, decembrie 2001, p. 15.

– "Le penne dell'Arcangelo: rivoluzione conservatrice in Romania?", în *Orion*, nr. 201, iunie 2001.

– "Anche Cioran sotto processo?", în *Orion*, nr. 203, august 2001.



profiluri lirice

DAN IOAN NISTOR

profiluri lirice

Medicul poet DAN IOAN NISTOR, stabilit la Constanța, unde am avut bucuria să-l cunosc în toamna anului trecut, s-a născut la 6 ianuarie 1942 în părțile Hunedoarei (Petroșani), ca fiu al preotului Marcu Ulpiu Traian Moșic și al presbiterii Cornelia. Tatăl său fiind închis de comuniști, ca "element periculos" pentru regimul ateo-materialist al vremii, fiul este nevoit, pentru a-și putea face studiile superioare, să recurgă la adopția formală de către o familie minerească (deci "cu origine sănătoasă"). A urmat, sub noua identitate civilă, Facultatea de Medicină și Farmacie din București, devenind un reputat medic stomatolog.

Profesionalismul carierei medicale a fost fericit dublat de o înzestrare poetică altoită pe o deosebită sensibilitate religioasă. A debutat editorial în 1996, cu volumul *PELERIN PE DRUMUL MĂSLINILOR* (Editura Metafora, Constanța). În 1998, la aceeași editură, îi apare al doilea volum de versuri: *DOAMNE, NU SPRE SEMEȚIA MEA* (încheiat cu o emoționantă mărturisire de credință în duh isihast). Volumul al treilea – *ACUM ESTE VREMEA* (Editura Menora, Constanța, 2000) – beneficiază de un scurt

cuvînt înainte al academicianului Virgil Cîndea, din care citez: "Versurile lui Dan Ioan Nistor sînt solilocii și rugăciuni, mărturisiri și chemări către aproapele, înnuri de slavă lui Dumnezeu. În ordinea destăinuirii lor ele pot fi citite, însă, și ca o autobiografie spirituală în versuri, în tradiția de frumusețe și lumină a lui Mihai Eminescu și Vasile Voiculescu. Ele ne dezvăluie urcușul interior al poetului, pildă ziditoare de suflet, pentru că este lucrarea unui slujitor al oamenilor prin faptă – ca tălmăduitor de suferințe, prin demers intelectual – ca poet, dar și lucrarea unui slujitor al lui Dumnezeu prin toată viața lui – ca rugător".

Publicăm grupajul de mai jos ca pe un omagiu adus poetului la împlinirea vârstei de 61 de ani. Poeziile aparțin volumului inedit *TĂCEREA TA-MI GRĂIEȘTE*, iar selecția a fost făcută, cu îngăduința autorului, în Redacție. Face excepție inedita "Trăiesc", neintegrată volumului respectiv, dar pe care o publicăm în contextul vecinătății cu teopoetica mistică a Sfîntului Ioan al Crucii, de care autorul român se descoperă nu o dată catalizat, *ad maiorem Dei gloriam*. (R. C.)

Ștefan Orth, Destin (detaliu)



TRĂIEȘC

*«Vivo sin vivir en mí
y de tal manera espero
que muero porque no muero».*
(San Juan de la Cruz)

Trăiesc
prin cele ce
trăiești
în mine,
de ai lăsat
nădejdea
să poarte
cu dorul
de Tine
viața
fără de moarte.

I

Tăcerea Ta-mi grăiește
să cresc în adevăr,
în al Tău gând
viul meu vestmint,
"acum,
acum este vremea"
din nou să mă nasc,
din Viul Tău Cuvînt.

V

Iisuse,
sub semnul
biruinței Tale,
"dezleagă lanțurile
multelor mele căderi",
descoperă-mi
a Cuvîntului
haină,
întru vrednicia
nеспuselor tăceri.

X

Harul descoperă
povara tăcerii
din sufletul meu,
sub aripa

rugăciunii,
mai aproape să fie
"vădirea Tăinei,
Duhul,
Viața lui Dumnezeu".

XIII

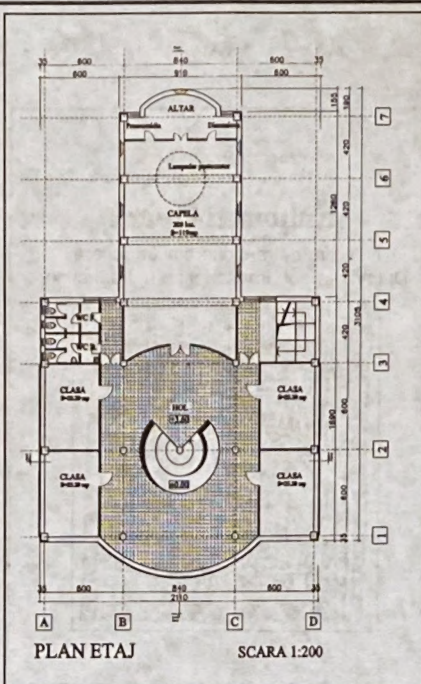
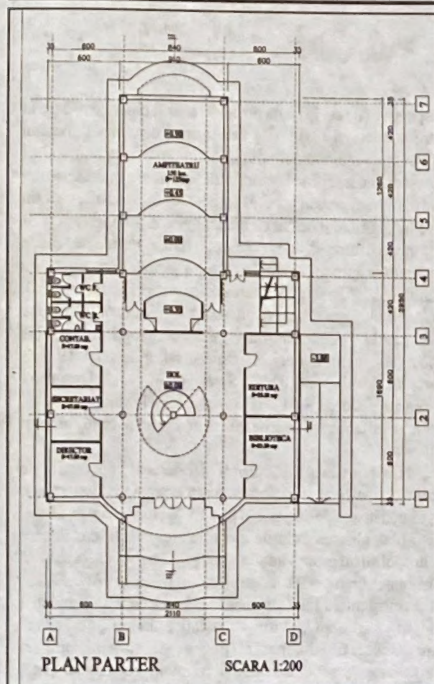
Într-ale Tăinei
viu Te strecori,
să-mi risipești
îndoiala,
mă cerți uneori.
Pe culmi așterni
fiece amurg,
să-l însoțesc
cu cele ce
spre Tine curg,
ferice să fie
viețuirea
de-apoi,
nelăsînd "să moară
vechia Ta
întemnițată-n noi".

XXXVII

Vesnicia Ta
într-a mea
vreme o fărîmi,
cînd toaca
mistuie serile,
într-al
lacrimii rod
să petrec
timpul,
tăcerile.

XLV

Nu-i este dat
slăbiciunii noastre
să spargă
Taina,
credinței
putere i-ai dat,
întru frumusețea
Sinelui
să Te lași
sublim așteptat,
semne
mi-ai dat mereu
să Te caut –
Adevăr
al lăuntrului meu.



ASOCIAȚIA MEDICALĂ CREȘTINĂ «CHRISTIANA»

Șos. Pantelimon, nr. 27, sector 2, București; E-mail: chr@mediasat.ro

INIȚIATIVA ÎNFIINȚĂRII: un grup de medici și preoți ortodocși din București.

ANUL ÎNFIINȚĂRII: 1990.

TEMEIUL STATUTAR: asociație creștin-ortodoxă de caritate; acordă asistență medicală, socială și spirituală; promovează conceptul de **medicină creștină**.

REALIZARI PANA ÎN PREZENT

- 27 de filiale în România, cu învățământ medical preuniversitar (peste 10.000 de absolvenți și 5.000 elevi în curs de școlarizare);
- sponsorizarea a o sută monahii și elevi săraci pentru efectuarea studiilor de medic și asistent medical;
- editură profilată pe teme medicale și teologice (peste 50 titluri de carte editate);
- a inițiat și sprijinit substanțial înființarea a trei mănăstiri, dintre care două cu slujire medicală;
- a organizat 12 simpozioane și numeroase schimburi de experiență, în țară și străinătate, pe teme medicale și de filantropie.

IMPASUL ACTUAL AL ASOCIAȚIEI

În București, activitatea Asociației, în principal a școlii și a editurii, se desfășoară într-o clădire închiriată, provizorie, improprie, motiv pentru care există riscul ca Ministerul Educației și Cercetării să nu mai acorde școlii avizul de funcționare.

Pentru construirea unui sediu propriu, conform proiectului anexat, Asociația are nevoie de cca 140.000 dolari SUA.

Vă rugăm să contribuiți, în limita posibilităților, la acest proiect.

Cu recunoștință,
Dr. Pavel Chirilă, Președinte

Persoane de contact: Dr. Pavel Chirilă, președinte al Asociației (tel: 4915133); Prof. Elizeta Dincă, director al școlii (252 05 17); BioL Nicoleta Macovei, manager al școlii (tel: 448 03 07).

Cont în valută:

ROMANIAN BANK FOR DEVELOPMENT GSG

Bucharest Branch

4 Doamnei Street, 3 District Bucharest, Romania

Account: S410251100296130457

Code Swift: BRDEROBU

Titular cont: A.F.M.C. CHRISTIANA (Șos. Pantelimon, nr. 27, sector 2, București, cod postal 73381)

Cont în lei:

A.F.M.C. CHRISTIANA

B.R.D. - S.M.B.

251100996130457

ULTIMELE APARIȚII LA EDITURA CHRISTIANA



Sfântul Ioan al Crucii, *Integrala operei poetice*, cu textul spaniol original și cu fragmente din comentariile teologice în proză, ediție îngrijită, prefață și note de Anca Crivăț, versiuni românești de Anca Crivăț și Răzvan Codrescu, Editura Christiana, din București, 2003

Cu Sfântul Ioan al Crucii (1542-1591) Apusul a cunoscut unul dintre momentele lui de grație mistică, iar Spania creștină și imperială, la apogeul gloriei sale, și-a agonisit cea mai desăvârșită expresie lirico-religioasă în grai castilian.

În poezia misticului carmelitan, ca și în vestitele sale comentarii teologice în proză, se întâlnesc tradiția mistico-teologică timpurie a Răsăritului (mai ales Dionisie Pseudo-Areopagitul și Sfântul Ioan Climax) cu tradiția mistico-teologică mai târzie a Apusului (mai ales Sfântul Bernard și Meister Eckart), mărturisind, o dată mai mult, unitatea esențială a Europei creștine.



Pr. Ioan Sorin Usca, *Vechiul Testament în tălcuirea Sfinților Părinți. II. Iesirea*, Editura Christiana, București, 2002 (este iminentă și apariția volumului III: *Leviticul*, aflat deja sub tipar)

Seria de tălcuiuri verset cu verset ale cărților Vechiului Testament, inaugurată prin volumul despre *Facere* și continuată prin volumul de față, realizată de preotul timișorean Ioan Sorin Usca (vechi colaborator al *Punctelor cardinale*), se întemeiază cu precădere pe marele tezaur exegetic al patristicii răsăritene, dar aduce, de câte ori este cazul, și precizări istorico-filologice de dată recentă.

Autorul îmbină rigorile teologiei cu exigențele culturii actuale, oferind un valoros instrument de lucru, adresat mai ales seminariștilor și studenților în Teologie, dar și intelectualității creștine în general.

Numărul următor al *Punctelor cardinale* va fi dublu (februarie-martie) și va apărea, în 24 de pagini, spre jumătatea lunii martie.

Editura
PUNCTE CARDINALE

B.R.D. Sucursala SIBIU
Cont nr. SV02146903300

Gabriel CONSTANTINESCU (director),
Răzvan CODRESCU (redactor șef),
Demostene ANDRONESCU (redactor șef-adjunct),
Ligia BANEA (secretar de redacție), Marcel PETRIȘOR, Florea TIBERIAN
Adresa Redacției: 2400 SIBIU - Calea Dumbrăvii 109, tel./fax 0269/422536

Tehnoredactare computerizată
"PUNCTE CARDINALE"

Marib S.R.L.
Printing Company

SOMNUL ACADEMIC NAȘTE MONȘTRI*

Misteriosul *Codex Rohonczi* (numit astfel după localitatea în care a fost păstrat până în 1907), al cărui original se găsește în arhivele Academiei de Științe a Ungariei, incitase mai multe generații de filologi și istorici, care l-au cercetat atent, de pe la 1838 până spre 1970, fără a-l putea descifra. Ceea ce se putuse stabili cu certitudine fusese că hîrta manuscrisului datează din prima jumătate a secolului al XVI-lea și este de origine italiană, iar straniul alfabet folosit cuprinde un număr deconcertant de semne (cam de zece ori mai mare decît totalul literelor existente în vreun alfabet cunoscut).

Pe la începutul anului '80, obținându-se oficial o copie integrală a codex-ului respectiv, Ion Popescu-Puțuri, directorul de atunci al Institutului de Studii Istorie și Social Politică din București, o încredințează spre studiu cercetătoarei Viorica Enăchiuc, care a decretat încă din faza preliminară descifrării (fapt el însuși suspect, semănând nu atât cu stabilirea unor "ipoteze de lucru", cât mai degrabă cu elaborarea oarecum apriorică a unui set de *idei fixe*, sub care s-a desfășurat toată munca ulterioară, la modul procustian) că ar fi vorba de un *corpus* de texte redactate inițial spre sfârșitul secolului al XI-lea și în prima jumătate a secolului al XII-lea, "într-o limbă latină vulgară (dacoromână), cu caractere moștenite de la dact". Lăsând la o parte (pentru că se poate discuta) faptul că noțiunea de "latină vulgară" denumește mai degrabă ultima fază istorică a limbii latine vii, în aspectul ei popular, iar nu ansamblul pestriț al limbilor neolatine din stadiul lor prelitterar (limba *Jurămintelor de la Strasbourg*, bunăoară, nu e "latină vulgară", ci "franceză veche", nu e varietate dialectală a latinei târzii, ci deja o *altă limbă* din marea familie a limbilor romane), nu-ți trebuie mari competențe sau acuități lingvistice ca să vezi că limba "descifrată" și "transliterată" latinește de cercetătoarea româncă (după două decenii de eforturi cvasimanuale) nu prea seamănă nici cu latina clasică, nici cu latina medievală, nici cu ceea ce se știe îndeosebi despre latina populară, nici cu româna veche, nici cu vreo altă limbă neolatină cunoscută, iar "latinitatea" lexicului ei, ce se vrea atestată de așa-numitul "Vocabular comparat" de la sfârșitul lucrării, este una extrem de chinuită, violentină la tot pasul legile fonetice ale trecerii de la latină la limbile romane, sub sugestia unor analogii forțate și adeseori naive, aflându-și unicul temei în fantezia autoarei (altminteri prolifică și nu lipsită de erudiție!, cum fusese cazul pe vremuri, *mutatis mutandis*, cu delirurile sublime ale unui Nicolae Densusianu din *Dacia preistorică*, sau, mai aproape de noi, ale unui Vasile Lovinescu – *alias* Geticus – din *Dacia hiperboree*, ca să nu mă refer la enormitățile colportate astăzi de un Adrian Burescu, altminteri bun gazetar, sau – când se lasă furat de nostalgia daco-geto-gotice – de un Andrei Ionescu, altminteri solid hispanist). Nici nu e de mirare că autoarea, marginalizată de lumea academică, și-a tipărit lucrarea la o editură de tot obscură și și-a găsit audiență mai ales printre protoconștiinți și tracomani, rezultatele finale ale cercetării sale – "Descifrarea Codexului Rohonc" – fiind prezentate "în cadrul celui de al II-lea Congres Internațional de Dacologie – Burebista, 2001, organizat la București și Orăștie în perioada 15-18 august 2001, sub egida Societății [întreți-vă bine!]" («Dacia Review International Society of New York», sub președinția domnului Napoleon Săvescu, doctor în medicină și istorie" (citești și nu-ți vine să crezi!), unde a și fost premiată. Asistența trebuie să fi gustat enorm nu atât "latinitatea" acestei străromâne *ui generis*, ci presupusa origine dacică a greoiului alfabet utilizat în codice!, fără să se mai sinchisească de faptul cu totul straniu (ca să nu spun imposibil) ca o limbă care posedă un asemenea sistem de scriere (altminteri strict fonetic, perpetuat, cu limbă cu tot, puțin cel puțin în secolul al XVI-lea, când s-a executat manual pretinsa "copie" ilustrată ajunsă până la noi, cu neputință de realizat în condiții de ignorare completă a limbii și a sistemului de notare în cauză) să nu mai lase nici o altă urmă! Cum straniu e și faptul că tocmai dacti/geți, despre care s-a spus că, asemeni majorității tracilor, trebuie să fi cunoscut interdicția rituală a scrisului (atestat târziu și numai în "relațiile diplomatice"), să fi inventat și perpetuat timp de mai bine de un mileniu un alfabet atât de complicat, rezistând până târziu concurenței alfabetelor latin, grec și chiar glagolite! Să fi fost vorba de un sistem de scriere secret sau chiar inițiat, destinat unei minorități păstrătoare a tradiției precreștine, încă vii chiar în zori celui de-al doilea mileniu? O astfel de ipoteză, nesprrijinită de nici un alt document anterior, contemporan sau posterior, ține însă mai mult de orizontul ficțiunii (ca în *Creanga de aur* a lui Mihail Sadoveanu) decât de cel al științei, oricât de larg am concepe-o pe aceasta din urmă.

Și dacă am admite că cercetătoarea, chiar înșelându-se asupra identității limbii

Viorica Enăchiuc

Rohonczi Codex

Descifrare, transcriere si traducere
Déchiffrement, transcription et traduction



lungi sarje retorice (punctate interjecțional: a! a!), restul fiind necesar! Tineri sînt crescuți în mistica războiului și numiți "șoimi" ai patriei dace (Ceașescu ar fi juișai!); os de *tarabos* (*pileati*), ei țin la mare preț căciula (semn distinctiv al maturității războinice), pe care sînt îndemnați să se jure a fi necruțați în luptă, binemeritîndu-și astfel renumele de "căcărani". Simptomatice și reprezentative pentru întregul codice (în tîlmăciria propusă de d-na Enăchescu) este așa-numitul "Cîntec de luptă al blakilor" (Cartea a III-a, LX, 1, reproduc și pe coperta finală): "Lovind, biruiești; strigați în apărare! / Strigați unirea cu însușire! / Uniți lo / viți pe uzi! Aștearg, cînd cu Vlad, mergeți să / biruiți! Conducătorul blakilor, Vlad, să lovească biruitor!" (în limba lor "vulgară", pe care au pierit fără urmă prin secolul al XII-lea, "șoimii" cîntau așa: IKEN NECIS UR RAVENTIS SUOAR / RAVENTIS NEOD DALY UNIS URE- / TI UZI SI IR A VLAD IU NECA- / TI GER BLAC VLAD URA NEC).

Rămân multe de explicat în volumul ce ar urma să completească ediția. Aparenta coerență internă de ansamblu a demersului d-nei Enăchiuc nu trebuie să înșele o recepție mai puțin avizată: adeseori și nebunia este perfect coerență în sistemul ei de referință. Precedentele protoconiste din cultura română a ultimilor două sute de ani, de la romanomania delirantă a școlii latinești, trecând prin Nicolae Densușianu și Vasile Lovinescu, până la tracomania analfabetă a lui Iosif Constantin Drăgan și a ciracilor săi, sau până la protoconismul ortodoxizant al unui Mihail Diaconescu (pe care-l reîntîlnim și ca entuziast prefător al lucrării d-nei Enăchiuc), oferă destule exemple în acest sens. Până la scontatul volum explicativ (și până la schițarea unei reacții publice din partea specialiștilor intrați în hibernare), acest prim volum nu pare să reziste decât prin fotocopia straniuilor document original.

În fața unei asemenea provocări, de ce te tac instanțele noastre academice? Dacă totul reprezintă o uriașă mistificare, cu sau fără voie, de ce nu este avertizat publicul larg, măcar cu un minimum de contra-argumente autorizate? Iar dacă nu este o mistificare și dacă în toată această ofertă există un simbul de adevăr, atunci de ce nu se arată gradul ei de importanță, fiind la mijloc o miză care privește deopotrivă istoria limbii, istoria literaturii și istoria generală a românilor? Oare forurile universitare și academice nu mai au nici o răspundere deontologică și morală în societatea românească, lăsând ca publicul să fie manipulat în voie de senzationalismul sferedotoc al posturilor de televiziune (cum s-a întâmplat, nu demult, cu o amplă emisiune ditirambică închinată "descoperirii epocale" a d-nei Enăchescu)? Întrucât demersul, înainte de a putea fi evaluat istoriografic, stă sau pică sub aspect lingvistic, ce așteaptă pentru a se pronunța cei ce au competența și datoria să o facă? Sau e cumva îndreptățită aserțiunea că lingvistica românească a murit maijan cu regretatul Iancu Fischer?

Răzvan CODRESCU

* Viorica Enăchescu, *Codex Rohoncz. Descifrare, transcriere și traducere/ Déchiffrement, transcription et traduction*, Editura ALCOR EDIMPEX SRL, București, 2002, 831 pagini (ediție bilingvă româno-franceză, conținând reproducerea facsimilată a originalului, transcrierea lui cu caractere latine, traducerea românească și versiunea franceză, precum și numeroase auxiliu: prefață, cuvînt înainte, note și comentarii, postfață, bibliografie, vocabular comparativ, hărți istorice).

1. Are dublă calificare (filologică și istorică), precum și o întinsă experiență în arheologie și epigrafie.

2. Presupunând că alfabetul dacic ar fi conținut la origine cam 150 de semne, dar marea curiozitate, amintind mai degrabă de limbile semitice decât de cele indo-europene, rămâne că „ductul scrierii este de la dreapta la stânga, iar textul se citește de jos în sus, primul rând, deci, devenind ultimul din fiecare pagină”¹⁷.

3. 448 de pagini, format 12/10, "fiecare cu circa 9-14 rinduri", în care sînt intercalate și 87 de miniaturi rudimentare, ce vor fi avut rolul lor în economia "descifrării" textului (aspect asupra căruia autoarea promite să dea lămuriri depline într-un alt volum), dar și un sistem de notație muzicală, descifrat de prof. univ. dr. Gheorghe Ciobanu, ceea ce a permis reconstituirea sonoră (cuzeta anexă se livrează împreună cu cartea) a "celei mai vechi melodii laice românești cunoscute pînă acum".

4. Iată o mostră: "Ai ucide primejdii luptînd, iată tăişuri înverşunate ai birui cu înverşurare în curăţire..." etc. (cf. Cartea I, VII, 1).

5. Stranietății lingvistice i se adaugă strănietatea istorică: acest "stat blak centralizat", contemporan cu Bizanțul Comnenilor, sub conducerea politică a nemeiatestatului "Vlad, cîrmuitorul blakilor [uneori numiți în text și geți sau daci, așa cum țara este numită Dacia]", stăpîn și vrednic de a fi rege și sub conducerea religioasă a mitropolilor (la fel de nemeiatești) Sova Trasiu, Niles și Timarion, întins, nici mai mult nici mai puțin, decît "în stînga Tîste, pînă la Nistru, și de la Dunăre pînă în apropierea mîntilor Cernahora", aliat de încredere al Imperiului bizantin, dar încheind alianțe, "după caz", și cu goții, ungurii, venețienii sau cruciații occidentali, nu a atras în nici un fel atenția vreunui cronicar străin contemporan, fie el răsăriten sau apusean, nici n-a fost păstrat în vreun alt fel de memoria localnicilor, ci a fost înghițit de o uitare generală fără cusur (și desigur fără precedent în istoria europeană)! Pe de altă parte, și o fi o culmine a "nenorocului" nostru istoric ca o limbă și un alfabet precum cele cu pricina, dacă nu reprezintă doar amuzamentul vreunui poeză din secolul al XVI-lea, să nu mi fi transmis posterității vreun text mai acutării, ci doar acest talmes-balmes de discursuri monodrice și solii puerile, dintre care nume trezesc mirarea că au fost reținute într-o arhivă de cancelarie domnească, oricît de scăzut ar fi fost nivelul ei politice și cultural.

6. Alți de specific daco-geților, cum dau mărturie sursele antice: "Acolo la ei puteai să vezi peste tot săbii, platoșe, lănci, peste tot cai, peste tot arme, peste tot oameni înarmați" (Dio Chrysostomos), căci geții "c-o mîină e pe armă, cu cealaltă pe plug" (Ovidiu).